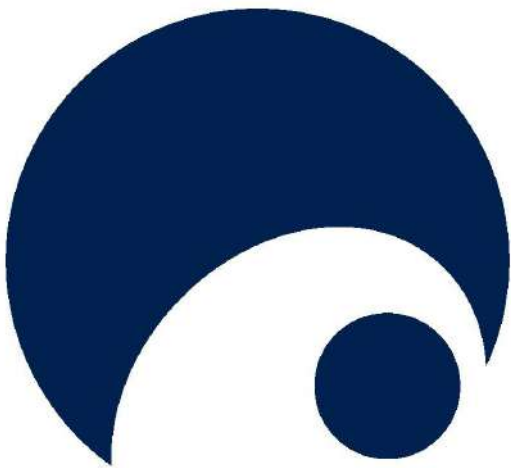


Sprawozdanie merytoryczne

z działalności Fundacji Inna Przestrzeń
w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2022



Spis Treści

1. DANE FUNDACJI.....	4
2. CELE, ZASADY, FORMY I ZAKRES DZIAŁALNOŚCI.....	4
3. DZIAŁANIA MERYTORYCZNE W 2022 ROKU.....	6
I. Projekty interdyscyplinarne: wielokulturowość i migranci_tki.....	6
Działania w odpowiedzi na inwazję Rosji na Ukrainę.....	6
I.1. Centrum Wsparcia Koordynacji (CWK).....	6
Zasoby informacyjne.....	6
Przestrzeń Centrum.....	7
Główne cele Centrum Wsparcia Koordynacji.....	8
Branżowa Komisja Dialogu Społecznego (BKDS) ds. Cudzoziemców w CWK.....	8
Konferencje wieloaktorowe w CWK.....	9
Projekt edukacyjny CWK.....	10
Aktywizacja zawodowa / wsparcie dla ukraińskich architektek.....	11
Dom Odbudowy.....	12
CWK jako przestrzeń wsparcia dla inicjatyw uchodźczyń z Ukrainy i nowych organizacji.....	12
Networking, współpraca i (wzajemna) informacja.....	14
Informator Warszawa.....	15
Wydarzenia kulturalne dla/z uchodźcami_czyniami z Ukrainy.....	16
Akcja wsparcia dla Ukraińskich Szkół Muzycznych.....	17
Partnerzy.....	18
Rezultaty.....	20
I.2. Akcja Integracja.....	23
Moduł I. Letnia Akcja Integracja.....	23
Moduł II. Kreatywna Edukacja Pozaszkolna.....	24
I.3. Program Edukacyjno-Integracyjny w Centrum Wsparcia Koordynacji.....	27
I.4. Safe Haven.....	38
I.5. Dom Matki.....	39
I.6. Inne działania w obszarze migracji/wielokulturowości (w tym: IMI Radio i inne).....	43
II. Projekty interdyscyplinarne: edukacja.....	44
II.1. Akademia Młodych Architektów i Architektów (IV/V edycja).....	44
II.2. Edukacja w innych działaniach Fundacji.....	46
III. Projekty interdyscyplinarne: kultura.....	47
III.1. One Europe One Caucasus.....	47
One Caucasus 2022.....	47
Inicjatywy Inter3Lab: Wiedeń i Azaruja.....	52
III.2. Smashing Worl(d)s.....	53
4. INNE INFORMACJE.....	54

SPRAWOZDANIE OPP

1. DANE FUNDACJI

Fundacja Inna Przestrzeń
ul. Nowy Świat 23/25 lok. 32, 00-029 Warszawa
data rejestracji: 1 czerwca 2006 r.
KRS: 0000257224
REGON: 140577656
NIP: 521-33-93-003
tel.: +48 22 299 04 29
E-mail: inna@innaprzestrzen.pl
<http://www.innaprzestrzen.pl/>

Rada:

Justyna Nakonieczna-Bartosiewicz	Przewodnicząca Rady
Jacek Michałowski	Członek Rady
Beata Szcześniak-Piwowska	Członkini Rady

Zarząd:

Witold Hebanowski	Prezes
Zuzanna Dłużniewska	Członkini Zarządu

2. CELE, ZASADY, FORMY I ZAKRES DZIAŁALNOŚCI

Fundacja jest nie nastawioną na zys organizacją pozarządową realizującą zadania sfery pożytku publicznego związane z promowaniem otwartości, demokracji, praw człowieka i wielokulturowości. Naszą misją jest otwieranie nowych przestrzeni dla wypowiedzi artystycznej i społecznej.

Fundacja stawia sobie za cel otwieranie nowych przestrzeni dla wypowiedzi artystycznej i społecznej. Realizuje niekonwencjonalne przedsięwzięcia kulturalne i artystyczne oraz nastawione na realną zmianę projekty społeczne w Polsce i w różnych regionach świata.

Celami Fundacji są:

1. Wspieranie działań z zakresu kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji, upowszechniania i ochrony praw i wolności człowieka, swobód obywatelskich, działań wspierających demokrację oraz działań na rzecz ekologii, ochrony zwierząt i dziedzictwa przyrodniczego.
2. Rozwijanie i umacnianie postaw nastawionych na aktywne współdziałanie w rozwoju otwartego

społeczeństwa obywatelskiego – działanie na rzecz rzeczywistej zmiany społecznej.

3. Zbliżanie narodów i państw, w szczególności różnorodnych kultur i tradycji, działanie na rzecz mniejszości etnicznych i narodowych oraz rozwijanie kontaktów i współpracy między społecznościami.

Fundacja realizuje swoje cele poprzez:

1. Działalność kulturalną:

- a. organizowanie koncertów, wystaw, festiwali, konferencji, spotkań, pokazów teatralnych i filmowych, wydawanie publikacji i produkcję artystyczną,
- b. inicjowanie i wspieranie nowatorskich rozwiązań w kulturze i sztuce.

2. Działalność edukacyjną:

- a. upowszechnianie wiedzy o innych kulturach i tradycjach religijnych,
- b. edukację społeczną i rozwojową oraz promocję edukacji humanitarnej,
- c. wymianę doświadczeń społeczności i organizacji polskich i innych krajów,
- d. podejmowanie działań przeciwko łamaniu praw człowieka i zasad demokracji w wybranych częściach świata,
- e. działanie na rzecz ochrony środowiska i zrównoważonego rozwoju.

3. Wspieranie i podejmowanie inicjatyw nastawionych na rzeczywistą zmianę społeczną:

- a. inicjowanie, organizowanie i wspieranie działań i projektów zgodnych z celami Fundacji,
- b. integrację i współdziałanie środowisk, organizacji i instytucji podejmujących działania zgodne z celami Fundacji,
- c. wspieranie działań i projektów mniejszości, grup dyskryminowanych i społecznie marginalizowanych,
- d. przeciwdziałanie ksenofobii, nietolerancji i nacjonalizmowi,
- e. działalność pomocową, w tym przekazywanie osobom i organizacjom stypendiów i dotacji na cele zgodne z celami Fundacji,
- f. promocję i organizację wolontariatu, działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych oraz działalności charytatywnej.

4. Członkostwo w organizacjach o celach statutowych zbieżnych z celami Fundacji.

5. Współpracę z władzami samorządowymi i rządowymi oraz polskimi i zagranicznymi organizacjami pozarządowymi w zakresie wymienionym w celach działania Fundacji.

Dla osiągnięcia swych celów Fundacja może wspierać działalność innych osób i instytucji zbieżną z jej celami.

3. DZIAŁANIA MERYTORYCZNE W 2022 ROKU

I. Projekty interdyscyplinarne: wielokulturowość i migranci_tki

Działania w odpowiedzi na inwazję Rosji na Ukrainę

I.1. Centrum Wsparcia Koordynacji (CWK)

Od początku inwazji rosyjskiej na Ukrainę w ciągu zaledwie kilku tygodni do Warszawy przyjechało ok. 300 000 uchodźców_czyń wojennych, a kolejnych setki tysięcy szukając schronienia, przejechało przez Warszawę. Centrum Wsparcia Koordynacji zostało powołane na początku marca, w niecałe dwa tygodnie po rozpoczęciu inwazji na Ukrainę, z inicjatywy organizacji z warszawskiej Branżowej Komisji Dialogu Społecznego ds. Cudzoziemców. Od początku działania Centrum skierowane było na wsparcie dla wszelkiego typu podmiotów (organizacji pozarządowych i inicjatyw nieformalnych, instytucji publicznych, uczelni, struktur miejskich, firm, etc.) zaangażowanych w pomoc dla osób uciekających przed wojną. [Przeczytaj o historii powstania CWK i innych naszych działaniach w 2022 w NGO.pl.](#)



Jednym z kluczowych celów CWK było wsparcie dla organizacji i inicjatyw tworzonych przez samych uchodźców_czynie z Ukrainy. [Siatki Warszawa](#) działały w Centrum do grudnia 2022 - aktywizując uchodźców_czynie, integrując osoby z Ukrainy i Polski - w rezultacie tworząc ponad 3000m² siatek kamuflażowych - niezbędnych dla obrońców i obrończyni Ukrainy.



Centrum Wsparcia Koordynacji stało się miejscem wielu 'pierwszych' działań i inicjatyw. Na zdjęciu organizatorki, facylitatorki i najaktywniejsze uczestniczki pierwszej konferencji zorganizowanej przez same uchodźczynie: **Głos Migrantek || Głos Uchodźczyń** (czerwiec 2022). Grupy robocze powstałe w trakcie konferencji kontynuowały swoje działania przez kolejne miesiące.

Zasoby informacyjne

Bazując na naszym wieloletnim doświadczeniu z aktywnymi migrantami, szybko przeorganizowaliśmy naszą pracę, aby zapewnić maksymalne wsparcie w organizowaniu zasobów informacyjnych - w tym tych, skierowanych bezpośrednio dla uchodźców. Stworzyliśmy **Informator Warszawski** (strona www.WarszawaUkraina.pl) w 3 językach oraz informator w formie stale aktualizowanego PDF-a). Aktualizacją Informatora zajmowało się stale 10 wolontariuszy (w tym: tłumaczy). ⇒ por. niżej.

Opracowaliśmy **bazę danych podmiotów działających na rzecz uchodźców_czyni**, w której zarejestrowało się ponad 200 organizacji. Centrum Wsparcia Koordynacji wsparło organizacje w szybkim i efektywnym dzieleniu się informacją o działaniach podejmowanych w Warszawie w kluczowych obszarach wsparcia uchodźczyń_ców.

Przestrzeń Centrum

Przy ogromnym zaangażowaniu setek podmiotów (w tym różnych struktur Urzędu m. st. Warszawy) w bezpośrednią pomoc uchodźcom_czyniom - w Warszawie nie powstał wspólny sztab kryzysowy (Warszawa+organizacje), ani wspólna przestrzeń informacyjno-koordynacyjna. Dlatego też - biorąc za wzór m.in. lubelski sztab - postanowiliśmy zorganizować przestrzeń, której zadaniem byłoby wsparcie dla wszelkich podmiotów pomagającym uchodźczynom i uchodźcom z Ukrainy (w tym m.in. nieformalnym inicjatywom lokalnym zawiązywanym spontanicznie czy organizacjom międzynarodowym, które trafiły do Warszawy).

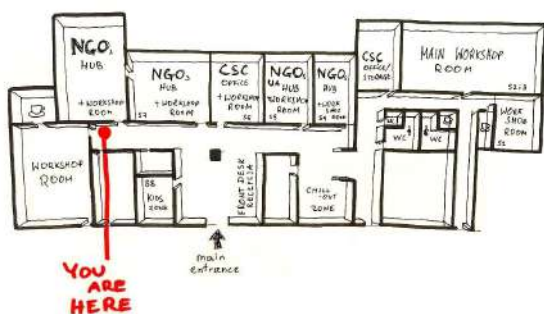
Pierwszą siedzibą CWK, za zgodą władz Warszawy, został Pałac Kultury i Nauki. Centrum funkcjonowało tam przez pierwsze 10 tygodni - do II połowy maja 2022.



Głównym pomieszczeniem pierwszego Centrum Wsparcia Koordynacji była historyczna Sala Rudniewa (w której do lat 80-tych odbywały się posiedzenia Rady Warszawy, a do dziś wykorzystywana jest do konferencji wielojęzyczne). Na tablicach w centrum sali umieszczona została baza podmiotów wspierających oraz kalendarz działań w Centrum. Miejsca audytorium zajęły różne organizacje - od inicjatyw nieformalnych do organizacji międzynarodowych, zabytkowe kabiny dla tłumaczy symultanicznych zostały "Zoom-Room'ami", w których można było odizolować się na telekonferencję, a w czterech salach przylegających do Sali Rudniewa - przeprowadzić warsztaty, szkolenia czy spotkania sieciujące. Przy wielu osobach pracujących równocześnie na swoich komputerach - Sala Rudniewa zaczynała przypominać NASA Houston Center (tyle, że w 'sowieckim stylu').

Stworzone na początku marca 2022 roku Centrum zapewniło **przestrzeń do pracy dla różnych podmiotów** (od nieformalnych grup wsparcia, przez ukraińskie organizacje pozarządowe po organizacje międzynarodowe) oraz miejsce spotkań tematycznych i warsztatów. CWK współpracuje m.in. z SCWO (warsztaty z prowadzenia organizacji), Urzędem Pracy m. st. Warszawy (aktywizacja zawodowa uchodźczyń), z organizacjami ukraińskimi 'na uchodźstwie' (wspólne warsztaty, spotkania, inicjatywy) i innymi.

Przez pierwsze **2,5 miesiąca** Centrum funkcjonowało w Sali Rudniewa oraz przylegających pomieszczeniach - na IV piętrze PKiN. CWK miało pełne wsparcie całego zespołu PKiN (ochrona, zespół techniczny, zarząd spółki i inne). W I połowie maja dzięki zaangażowaniu głównej architektki Warszawy / dyrektorki Biura Architektury i Planowania Przestrzennego - Marleny Happach - nawiązaliśmy kontakt z firmą rynku nieruchomości **CA IMMO**, która zaoferowała na potrzeby CWK - lokal o powierzchni ponad 900 m² - około połowy powierzchni pierwszego piętra budynku Warsaw Towers (znajdującego się w ścisłym centrum Warszawy - ok. 100 m. od Sali Kongresowej), przy ul. Siennej 39.



Nowa przestrzeń CWK w budynku Warsaw Towers pozwoliła nie tylko na realizację ogromnej liczby działań bezpośrednio skierowanych do uchodźców_czyni z Ukrainy, ale także umożliwiła prowadzenie wspólnego planowania wieloaktorowego - z udziałem dziesiątek organizacji, instytucji, inicjatyw nieformalnych. Po pierwszej konferencji roboczej zorganizowanej w CWK umieściliśmy plany lokalu z oznaczeniem "jesteś tutaj" - aby użytkownicy Centrum nie gubili się w naszych przestrzeniach.



Wśród wieloaktorowych konferencji roboczych Centrum Wsparcia Koordynacji między innymi takie inicjatywy jak: **Warszawskie Dzielnice dla Uchodźców i Uchodźców** (pierwsza w historii Warszawy konferencja poświęcona ofercie dzielnic dla migrantów_ek - maj 2022), konferencja organizowana przez uchodźczynie/migrantki: **Głos Migrantek || Głos Uchodźców** (czerwiec 2022) czy **Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze migracje/integracja** (grudzień 2022).

Główne cele Centrum Wsparcia Koordynacji

Cel 1. Zapewnienie możliwie najbardziej obszernej informacji osobom uciekającym przed wojną w Ukrainie oraz organizacjom pomagającym uchodźcom/uchodźczynom.

Cel 2. Łączenie różnorodnych podmioty w działaniach wieloaktorowych na rzecz uchodźców/uchodźczyń z Ukrainy, wspieranie wymiany wiedzy organizacji pozarządowych, instytucji publicznych, struktur miejskich, korporacji itd. w celu poprawy działań w obszarach takich jak integracja, edukacja, rynek pracy, relokacja i in.

Cel 3. Podnoszenie poziomu efektywności pomocy udzielanej uchodźcom_czyniom i zwiększanie potencjału małych podmiotów do działań na rzecz zmiany w tym obszarze.

- Liczba podmiotów wspierających uchodźców_czynie, które brały udział lub organizowały działania w CWK: ponad **200**
- Liczba bezpośrednich beneficjentów indywidualnych Centrum i jego działań: **3 950**
- Liczba osób objętych działaniami Centrum (bezpośrednio i pośrednio): ponad **8 200**

Branżowa Komisja Dialogu Społecznego (BKDS) ds. Cudzoziemców w CWK

Utworzone w marcu 2022 roku Centrum Wsparcia Koordynacji stało się także wsparciem dla Branżowej Komisji Dialogu ds. Cudzoziemców działającej przy Urzędzie m. st. Warszawy. CWK było miejscem spotkań BKDS-u, jego prezydium, a także m.in. konsultacji drugiej edycji konkursu dot. działań edukacyjno-integracyjnych finansowanego przez UNICEF i realizowanego przez Biuro Pomocy i Projektów Społecznych Urzędu m. st. Warszawy. CWK pomagało także w obsłudze listy mailingowej BKDS-u, która stała się de facto najważniejszym warszawskim forum wymiany informacji między podmiotami wspierającymi uchodźców_czynie. Lista adresów mailowych na liście zwiększyła się z 55

(stan na 24 lutego) do ponad 300 na koniec roku. Przestrzeń CWK znajdująca się w **Warsaw Towers** - budynku należącym do **CA IMMO** - umożliwiła także realizację konferencji planistycznych z udziałem wielu podmiotów - w tym największej konferencji "Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze migracje/integracja" organizowanej z inicjatywy BKDS-u.

Konferencje wieloaktorowe w CWK

W 2022 roku Centrum Wsparcia Koordynacji było miejscem wielu spotkań/konferencji/seminariów organizowanych dla różnorodnych podmiotów działających na rzecz uchodźców i uchodźczyń. W przestrzeniach Centrum odbywały się m.in. pierwsze stacjonarne spotkania sektorowe w ramach koordynacji wsparcia uchodźców i uchodźczyń organizowanej przez UNHCR (Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców). CWK było także miejscem konferencji i szkoleń dla organizacji - beneficjentów konkursów programu edukacyjno-integracyjnego organizowanego przez UNICEF wraz z Biurem Pomocy i Projektów Społecznych.

W 2022 w ramach Centrum Wsparcia Koordynacji zorganizowaliśmy trzy kluczowe konferencje wieloaktorowe, które łączyło zaproszenie różnorodnych podmiotów do wspólnego planowania w konkretnych obszarach związanych z uchodźcami_czyniami oraz innymi migrant(k)ami:

- konferencja "Warszawskie dzielnice dla uchodźców i uchodźczyń" (maj 2022)
- konferencja "Głos Uchodźczyń || Głos Migrantek" (czerwiec 2022)
- konferencja "Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze migracje/integracja (grudzień 2022)



Robocza konferencja "Warszawskie dzielnice dla uchodźczyń i uchodźców" była de facto pierwszym międzysektorowym forum w obszarze migracje/integracja obejmującym dzielnice miasto jako ważne podmioty, które powinny być zaangażowane w lokalne polityki migracyjne/integracyjne,



"Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze migracje/integracja" było pierwszym tego typu spotkaniem od konferencji dot. przyjęcia przez Warszawę uchodźców organizowanej w Centrum Wielokulturowym w Warszawie w 2016 roku.

„Warszawskie dzielnice dla uchodźczyń i uchodźców” (27 maja 2022)

Była to pierwsza warszawska konferencja, która dotyczyła działań na rzecz uchodźców_czyń na poziomie warszawskich dzielnic. W konferencji wzięło udział ok. 80 osób - w tym przedstawiciele i przedstawicielki 18 struktur dzielnicowych i ogólnomiejskich, 20 organizacji pozarządowych oraz 7 innych podmiotów. Uczestnicy_czki pracowali w 6 międzysektorowych grupach tematycznych.

“Голос Мiгранток | Глос Учодзчынь” (24 czerwca 2022)

W czerwcu odbyła się konferencja organizowana przez same uchodźczynie i migrantki "Голос Мiгранток | Глос Учодзчынь". W konferencji wzięło udział kilkadziesiąt kobiet - aktywistek, działaczek pozarządowych, liderek inicjatyw nieformalnych przede wszystkim z Ukrainy. Podczas konferencji

zostały stworzone grupy robocze, część z nich kontynuowała pracę także po konferencji. Grupa robocza "Gdzie jesteśmy teraz" skupiła się nad doprecyzowaniem najważniejszych problemów uchodźczyń i migrantek, szczególnie z Ukrainy. [Rezultaty konferencji](#) (po ukraińsku)

"Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze migracje/integracja" (14 i 16 grudnia 2022)

W grudniu 2022 roku z inicjatywy BKDS odbywa się międzysektorowa konferencja "Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze migracje/integracja". Oprócz BKDS ds. Cudzoziemców, CWK i FIP, w jej organizację zaangażowane są m.in. Allianz4Europe, Future Force Foundation oraz Fundacja Konrada Adenauera.

Do udziału w konferencji zarejestrowało się **96 uczestników i uczestniczek** - reprezentujących w **sumie 75 różnych podmiotów** - w tym **59** organizacji i inicjatyw pozarządowych, **7** organizacji międzyrządowych i międzynarodowych, **5** jednostek i struktur miejskich oraz **4** ośrodki badawcze/uczelnie wyższe. Rezultaty pracy grup roboczych konferencji można znaleźć pod następującymi linkami:

- [Grupa Edukacja](#)
- [Grupa Wsparcie Systemowe i Pomoc Prawna](#)
- [Grupa Rynek Pracy i Aktywizacja Zawodowa](#)
- [Grupa Kultura, Integracja przez Sport, Integracja na Poziomie Dzielnic](#)
- [Grupa Mieszkalnictwo i Wsparcie Społeczne](#)
- [Grupa Świadomość Społeczna i Informacja](#)
- [Grupa Zdrowie. w tym Zdrowie Psychiczne](#)

Projekt edukacyjny CWK

Ważną częścią działań CWK stały się inicjatywy edukacyjne skierowane bezpośrednio do uchodźców_czyń. projekty edukacyjne. Inicjatywy te skierowane były przede wszystkim do młodzieży polsko-ukraińskiej. Największe z tych projektów: **Akcja Integracja - Warszawa** i **Program Edukacyjno-Integracyjny** zostały opisane jako oddzielne projekty. W czasie wakacji z inicjatywy zespołu CWK został zrealizowany Projekt Edukacyjny (finansowany ze środków UNICEF-u w ramach konkursu Biura Edukacji Urzędu m. st. Warszawy).



Program Integracyjno-edukacyjny, łączący zajęcia lekcyjne z grami interaktywnymi, spotkaniami z aktywistkami i aktywistami kultury oraz wycieczkami do muzeów. Zajęcia odbywały się w sierpniu 2022 na terenie CWK Sienna 39, oraz w plenerach.

Projekt Edukacyjny w liczbach:

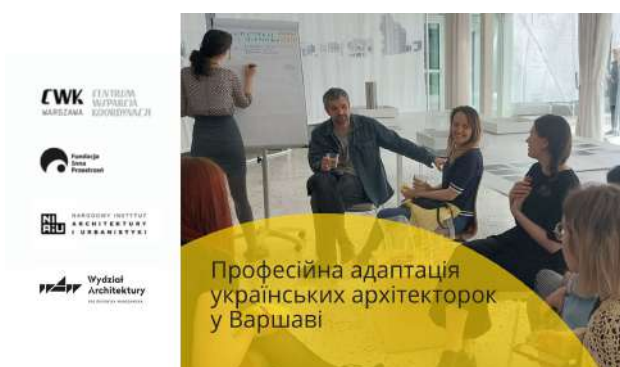
- Godziny lekcyjne języka polskiego: **16**

- Liczba uczestników zajęć językowych (w wieku 14-18 lat): **15** (w tym 10 dziewcząt i 5 chłopców);
- Liczba spotkań z gośćmi związanymi z różnymi dziedzinami kultury i sztuki: **10**;
- Liczba wycieczek: **4** (Muzeum Narodowe, Centrum Nauki Kopernik, Muzeum Polin, spektakl w teatrze)

Aktywizacja zawodowa / wsparcie dla ukraińskich architektek

Jednym z kluczowych wyzwań związanych z przyjęciem uchodźczyń_ców z Ukrainy była kwestia aktywizacji zawodowej osób uciekających przed wojną - w szczególności pomoc w zdobyciu pracy odpowiadającej kwalifikacjom uchodźczyń. W tym obszarze współpracowaliśmy z **Urzędem Pracy m. st. Warszawy** oraz wieloma innymi podmiotami (w tym organizacjami / inicjatywami ukraińskimi). Aktywizacja zawodowa była jednym z kluczowych tematów trzech konferencji wieloaktorowych (w dwóch z nich - facylitatorką grupy roboczej ds. rynku pracy była **Monika Fedorczyk** - dyrektorka Urzędu Pracy m. st. Warszawy)

Włączyliśmy się w pomoc w poszukiwaniu pracy dla ukraińskich architektek. We współpracy z **Wydziałem Architektury Politechniki Warszawskiej (WAPW)** i **Narodowym Instytutem Architektury i Urbanistyki** organizowaliśmy i prowadziliśmy serie poniedziałkowych spotkań w nowym coworkingu dla architektów WAPW.



Pierwsze spotkanie z architektkami z Ukrainy i Warszawy w Zodiaku (lipiec 2022).



Spotkanie na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej w ramach wsparcia dla architektek z Ukrainy. Na Wydziale, w sali wystawowej przy wejściu do wydziału powstał coworking dla ukraińskich architektów i studentów WA PW (lipiec 2022).

Przez organizację warsztatów sieciujących i wzmacniających dla architektów z Ukrainy, zarejestrowanych w bazie Narodowego Instytutu Architektury i Urbanistyki (ok. 2 tys.osób) zrobiliśmy kwestionariusz potrzeb ukraińskich architektek, z którego otrzymaliśmy aktualne potrzeby w konkretnych kursach, w szczególności:

- Nauka programów Revit, SketchUp, ArchiCad, Adobe Illustrator,
- Nauka słownictwa architektonicznego w jęz. polskim,
- Nauka języka polskiego od podstaw oraz kurs przedsiębiorczości.

Do tej pory zarejestrowaliśmy 223 osoby, które są zainteresowane nauką oraz doskonaleniem umiejętności zawodowych. Regularnie organizowaliśmy spotkania z architektami na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej.

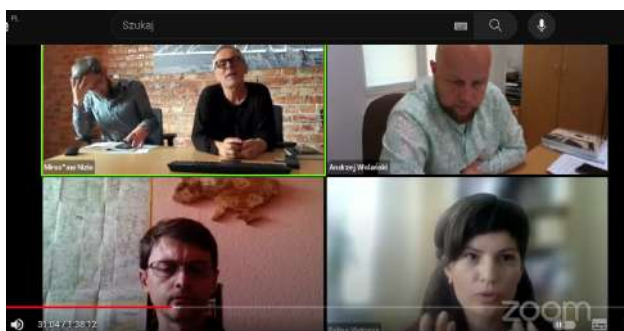
Dzięki naszej współpracy z **Ośrodkiem Kultury Ochota** ukraińskie architektki zostały zatrudnione do projektu **aranżacji pawilonu OKO**. Architektki opracowały i zaprojektowały remont pawilonu na podstawie pracy studentek Instytutu Edukacji Artystycznej Akademii Pedagogiki Specjalnej w Warszawie i w konsultacji z mieszkańcami Ochoty.

Kontynuowaliśmy zaangażowanie ukraińskiej młodzieży w architektoniczne tematy przez Akademię Młodych Architektek i Architektów (opis projektu w dalszej części sprawozdania) Fundacji Inna Przestrzeń (12 uczestniczek i uczestników z Ukrainy). Oprócz gier miejskich, plenerów i zwiedzania znanych pracowni architektonicznych, włączamy ekologiczną edukację - przez warsztaty z ornitologiem i stworzenie filmu o mieszkańcach Warszawy, o których zapominają architekci.

Dom Odbudowy

Z inicjatywy **Biura Stołecznego Konserwatora Zabytków Urzędu m.st. Warszawy**, wraz z m.in. **Narodowym Instytutem Architektury i Urbanistyki**, włączyliśmy się w projekt Domu Odbudowy.

Dom Odbudowy, to inicjatywa w ramach której spotykają się konserwatorzy zabytków i urbaniści, wypracowując strategie i rozwiązania dla wyzwań w obszarze ochrony dziedzictwa kulturowego w warunkach wojny w Ukrainie. Jej głównym celem jest wsparcie dla odbudowy ukraińskich miast po zakończeniu działań wojennych - ale także ochrona dziedzictwa kulturalnego i wsparcie dla samorządów lokalnych w trakcie wojny.



Spotkanie w ramach inicjatywy "Dom odbudowy Ukrainy": Polina Vetrova, koordynatorka projektów FIP, była główną architektką dwóch ukraińskich miast, tłumaczy (polski-ukraiński) i komentuje w ramach spotkania online przedstawicieli urzędów ukraińskich miast, architektów z Polski i przedstawicieli Biura Stołecznego Konserwatora zabytków m. st. Warszawy. Zapisy wideo spotkań są dostępne na kanale YouTube [ZODIAK Warszawski Pawilon Architektury](#)



Wystąpienie Poliny Vetrovej (FIP/CWK) odnośnie priorytetów w urbanistyce miast historycznych, ekologii i celach zrównoważonego rozwoju: o tym, że miasta powinny stać się nie tylko skupione na człowieku, ale przyjazne naturze i dbające o komfort środowiska. Debata "Dom Odbudowy Ukrainy" w Domu Kultury TuPraga w Warszawie (lipiec 2022).

CWK jako przestrzeń wsparcia dla inicjatyw uchodźczyń z Ukrainy i nowych organizacji

Jednym z kluczowych celów CWK było wsparcie dla organizacji i inicjatyw tworzonych przez samych uchodźców_czynie z Ukrainy.

Siatki Warszawa działały w Centrum do grudnia 2022 - aktywizujące uchodźców_czynie, integrując osoby z Ukrainy i Polski - w rezultacie tworząc ponad 3000m² siatek kamuflażowych - niezbędnych dla obrońców i obrończyni Ukrainy.

O konferencji zorganizowanej przez same uchodźczynie: **Głos Migrantek || Głos Uchodźczyń** (czerwiec 2022) - możecie przeczytać powyżej. Grupy robocze powstałe w trakcie konferencji kontynuowały swoje działania przez kolejne miesiące.

Po konferencji w CWK powstały nowe inicjatywy ukraińskich aktywistek - m.in. Ukraińskie Centrum Młodzieżowe, różnego typu spotkania samopomocowe, szkolenia, treningi - m.in. "Joga w CWK", "Przedsiębiorczość i praca" (warsztaty prowadzone przez ukraińską prawniczkę, jedną z liderek grup roboczych konferencji, które dotyczyły ścieżki przeniesienia własnej działalności gospodarczej z Ukrainy do Polski), warsztaty wzmacniające i in.

W ramach działalności Centrum Wsparcia Koordynacji przeprowadzaliśmy także [spotkania z przedstawicielkami ukraińskich organizacji pozarządowych](#), wyszukiwaliśmy partnerów do działań i współorganizowaliśmy działalność kulturalną, m.in. we współpracy z MSN, Solidarnym Domem Kultury 'Słonecznik'; pomagaliśmy także w organizowaniu przez uchodźczynie własnych wydarzeń w siedzibie CWK (m.in.: "Słoneczna Joga", "Proste rozmowy o sprawach skomplikowanych", "Klub ukraińskich nastolatków").

Dzień wdzięczności Ukraińskich Mam

W ramach spotkań z przedstawicielkami ukraińskich NGO - aktywistki ukraińskie zaplanowały i zorganizowały wydarzenie publiczne na Dzień Dziecka. Celem inicjatywy było pokazanie, że ukraińskie kobiety nie tylko potrzebują pomocy, ale same mogą być współtwórczyniami i organizatorkami wydarzeń, zaoferować atrakcyjny/pozytywny program dla warszawiaków i ich dzieci. Wydarzenie zrealizowane było razem z Ukraińską Fundacją "Ukraina na dłoniach", Ukraińskim Forum, Ukraińskim Domem w Warszawie i Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie. Wydarzenie miało format święta nad Wisłą - z warsztatami dla dzieci, prezentacją autentycznych ukraińskich haftowanych sukien, ukraińskim teatrem na szczudłach, jogą dla kobiet i innych.



Wydarzenie "Dzień Wdzięczności Ukraińskich Mam: Ukraińskie Mamy - dzieciom". Czerwiec 2022



Organizatorki wydarzenia - ukraińskie aktywistki. W tle: Most Świętokrzyski.



W maju 2022 roku wspólnie ze Stołecznym Centrum Wsparcia Organizacji Pozarządowych (SCWO) przeprowadziliśmy warsztaty dla 10 nowych organizacji pozarządowych.

Wsparcie dla nowopowstających organizacji

Działania CWK kierowane były nie tylko do istniejących podmiotów polskich zaangażowanych w pomoc uchodźcom_czyniom i organizacji zarejestrowanych w Ukrainie. Ważnym adresatem naszych działań były także inicjatywy nieformalne (zarówno polskie, jak i migranckie/uchodźcze) - w tym te, które postanowiły się zarejestrować jako organizacje pozarządowe.

Od marca CWK dostępne było jako m.in. **bezpłatne przestrzenie biurowe** dla wszelkich **nieformalnych inicjatyw** wspierających uchodźczynie_ców z Ukrainy.

W maju wspólnie ze Stołecznym Centrum Wsparcia Organizacji (SCWO) przeprowadziliśmy **warsztaty z tworzenia organizacji pozarządowych** dla 10 inicjatyw solidarnościowych z uchodźcami i Ukrainą (w tym m.in. dla Grupy Centrum - wolontariuszek_y, którzy pomagali uchodźcom_czyniom na Dworcu Centralnym).

Networking, współpraca i (wzajemna) informacja

CWK stało się przestrzenią współpracy zarówno dla nowych, jak i starych organizacji. W przestrzeniach CWK organizowane były spotkania tematyczne łączące różnego typu podmioty - np. dotyczące relokacji, zakwaterowania uchodźców_czyni czy różnorodnych oddolnych inicjatyw wsparcia dla Ukrainy.



Spotkanie zespołu Noir United International, którego głównym zadaniem jest wsparcie dla nieukraińskich uchodźców z Ukrainy (w szczególności studentów z krajów afrykańskich).



Spotkanie na temat pomocy humanitarnej dla Ukrainy. W spotkaniu wzięło udział ok. 15 organizacji lub grup wolontariuszy działających pomocowo na rzecz Ukrainy.

Dostęp do informacji

Ważnym elementem budowania sieci współpracy między różnorodnymi podmiotami była informacja. CWK zaangażowane było w włączanie nowych podmiotów w sieci wzajemnej informacji, które powstały przede wszystkim na bazie BKDS ds. Cudzoziemców. Każdy podmiot oferujący zweryfikowane, bezpłatne usługi dla uchodźców mógł liczyć na dostępem do różnorodnych kanałów informacyjnych. CWK było zaangażowane m.in. w:

- Prowadzenie kalendarzy i newsletterów z wydarzeniami w Warszawie o on-line, związanymi ze wsparciem Ukraińców_ek w Polsce. Z kalendarza i newsletterze korzystali w pierwszej kolejności członkowie listy BKDS, podmioty zarejestrowane w bazie CWK oraz inne zainteresowane podmioty.
- Dodawanie podmiotów do bazy "[UKRAINA ZASOBY](#)" (luty-sierpień 2022), która służyła jako baza kontaktowa do szybkiej wzajemnej koordynacji między podmiotami wspierającymi uchodźców (szczególnie w pierwszych tygodniach inwazji Rosji na Ukrainę).
- Dodawanie podmiotów do do [listy mailingowej BKDS cudzoziemców](#) w tym m.in.: Wolskie Centrum Kultury, Mercy Corps Poland, organizacja A21 (przeciwdziałająca handlem ludźmi), przedstawiciele (w tym dyrektorki) struktur Urzędu m. st. Warszawy (m.in. Urząd Pracy, Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie, Biuro Pomocy i Projektów Społecznych, Biuro Edukacji, Biuro Rozwoju Gospodarczego, Biuro Architektury i Planowania Przestrzennego i in.), Samaritan's Purse, Klinika Prawa Uniwersytetu Warszawskiego, inicjatywa "5 wymiar", Ukraine2uk.org (IPC), przedstawiciele warszawskich urzędów dzielnicowych, Fundacja Educational Center "Children of Ukraine",

organizacja "2 The Nations", Ambasada USA, DLA Piper, Fundacja "Фонд Creators for Ukraine", Project Safe Refuge, Fundacja w Stronę Dialogu i dziesiątki innych podmiotów i aktywistek_ów.

- Pomoc informacyjna osobom potrzebującym;

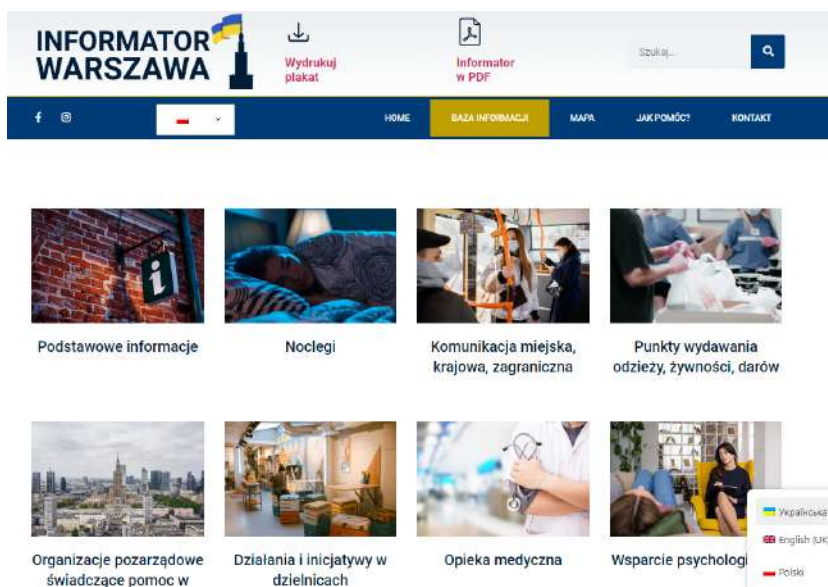
Informator Warszawa

Informator Warszawa stanowił największą warszawską bazę informacji dotyczących pomocy świadczonej w Warszawie uchodźcom i uchodźczyniom wojennym z Ukrainy.

Informator tworzony był w wersji dokumentu pdf aktualizowanego na dysku w chmurze, który w na przełomie kwietnia i maja zawierał 130 stron aktualizowanych kilka razy dziennie w języku polskim i ukraińskim, następnie stworzona została strona internetowa w języku polskim, ukraińskim i angielskim.



Okladka **Informatora Warszawa** (w wersji PDF) - sam dokument zawierał prawie 141 stron i w pierwszych tygodniach inwazji był aktualizowany kilka razy dziennie.



Strona internetowa Informatora (www.WarszawaUkraina.pl) była umieszczona na portalu Urzędu m. st. Warszawy (stronie dla uchodźców z Ukrainy) i była używana powszechnie w punktach recepcyjno-informacyjnych na terenie całej Warszawy, a także przez operatorów infolinii dla uchodźców.

Informacje kierowane do uchodźców i uchodźczyń dostępne były w języku polskim i ukraińskim (PDF) a także rozpoczęliśmy tłumaczenie strony internetowej na język angielski. Informacje dla osób pomagających dostępne były w języku polskim.

W Informatorze wyodrębnione zostały informacje dotyczące najczęstszych zapytań, które pojawiają się na licznych grupach pomocowych na portalu społecznościowym Facebook, podczas rozmów z uchodźczyniami i uchodźcami oraz przekazywanych nam potrzeb przez organizacje pozarządowe, są to:

- PODSTAWOWE INFORMACJE - Punkty informacyjne, Telefony kontaktowe, Przydatne strony
- NOCLEGI
- KOMUNIKACJA MIEJSKA, KRAJOWA, ZAGRANICZNA`
- PUNKTY WYDAWANIA ODZIEŻY, ŻYWNOSCI, DARÓW
- ORGANIZACJE POZARZĄDOWE ŚWIADCZĄCE POMOC W WARSZAWIE
- DZIAŁANIA I INICJATYWY W DZIELNICACH

- OPIEKA MEDYCZNA
- WSPARCIE PSYCHOLOGICZNE
- POMOC WETERYNARYJNA
- GDZIE SZUKAĆ OFERT NAJMU (ODPŁATNIE) POKOJU/MIESZKANIA/DOMU
- POMOC PRAWNA
- OSOBY ZAGINIONE I PRZECIWDZIAŁANIE HANDLOWI LUDŹMI
- PRZEPISY PRAWNE, ŚWIADCZENIA I ULGI
- BANKI/WYMIANA HRYWIEN
- INFORMACJE DOTYCZĄCE WYJAZDU DO INNYCH KRAJÓW
- POSZUKIWANIE PRACY
- DLA STUDENTÓW
- DLA DZIECI
- NAUKA JĘZYKA POLSKIEGO
- KULTURA
- RELIGIA
- INFORMACJE DLA WOLONTARIUSZY, OSÓB KTÓRE CHCĄ POMÓC: NABORY WOLONTARIUSZY, ZBIÓRKI RZECZOWE, ZBIÓRKI FINANSOWE - WARSZAWA, ZGŁOSZENIE NOCLEGU / MIESZKANIA - WARSZAWA

Informacje były codziennie aktualizowane przez koordynatorkę i zespół wolontariuszy - łącznie przy Informatorze pracowało ponad 30 osób.

Z treści informatora korzystały nie tylko osoby prywatne (uchodźcy i uchodźczynie) ale także wolontariusze punktów informacyjnych i przedstawiciele organizacji pozarządowych.

Sytuacja dotycząca świadczonej w Warszawie pomocy była bardzo dynamiczna - wiele punktów się zamykało, powstawały nowe, zmieniały się siedziby punktów i godziny otwarcia. Staraliśmy się śledzić działania wszystkich podmiotów na bieżąco, w związku z czym publikowaliśmy zmiany szybciej niż pojawiały się one np. na stronie miasta. Cieszymy się, że nasz informator był szeroko udostępniany na portalu społecznościowym Facebook i linkowany w grupach pomocowych.

Szacujemy, że pośrednio i bezpośrednio pomagaliśmy kilku tysiącom osób dziennie. Ostatnia aktualizacja Informatora miała miejsce na przełomie września i października.

Wydarzenia kulturalne dla/z uchodźcami_czyniami z Ukrainy

Już w kwietniu 2022 roku - dzięki zaangażowaniu dwóch koordynatorek Centrum Wsparcia Koordynacji - Blanki Bednarkiewicz i Gosi Brożek - zrealizowany został koncert "**Make Jazz Not War**", którego dochód (wraz ze środkami z Ukraine Confidence Building Initiative) pozwolił m.in. na zaproszenie uchodźców ukraińskich - artystek, muzyków, architektek na specjalną edycję programu i festiwalu One Caucasus poświęconą wsparciu walczącej Ukrainy ([przeczytaj raport](#)).

24 kwietnia organizujemy także mini koncert **Brass Federacji** towarzyszący ukraińskim obchodom ukraińskiej Wielkanocy w Punkcie Pobytowym Wołoska 7.

W samym Centrum Wsparcia Koordynacji odbywają się liczne wydarzenia kulturalne - m.in. pokazy filmów niezależnych organizowane przed producentką filmową Ellę Szytkę, spotkania z ukraińskimi

reżyserkami, pisarkami, pokazy teatralne, a nawet koncerty. O innych działaniach artystycznych w CWK (w tym: kulturotwórczych - m.in. warsztatów prowadzonych przez ukraińskie artystki dla dzieci i młodzieży ukraińskiej i polskiej) - możesz przeczytać w opisach projektów Akcja Integracja (I.2) oraz Program Edukacyjno-Informacyjny (I.3).



Andrzej Łukasik - jedna z gwiazd i współorganizator (Agencja Artystyczna Blue Note) koncertu "Make Jazz No War"



Koncert Brass Federacji w Punkcie Pobytowym na Wołoskiej 7 był okazją dla mieszkanki_ców Punku (w szczególności dzieci) do chwili bez troskiej zabawy. [Zobacz krótki zapis wideo.](#)

Akcja wsparcia dla Ukraińskich Szkół Muzycznych

We współpracy z Polskim Radiem Chopin, rozpoczęliśmy akcję wsparcia dla szkół muzycznych w Ukrainie.

Celem akcji jest zebranie funduszy na zakup instrumentów muzycznych dla uczniów przesiedlonych w Ukrainie, którzy zmuszeni byli opuścić swoje domy, nie mogli zabrać instrumentów a chcą kontynuować naukę.

Szkoły muzyczne w małych miastach przyjęły bardzo dużo przesiedlonych uczniów, często liczba ich dotychczasowych wychowanków powiększyła się kilkakrotnie. Szkoły borykają się z problemami małej ilości pomieszczeń i niedofinansowania nauczycieli, jednak największym wyzwaniem jest brak instrumentów na których mogłyby grać dzieci zmuszone do ucieczki przed rosyjską agresją. Aby wyjść naprzeciw tej potrzebie zdecydowaliśmy się rozpocząć akcję, której celem będzie zakup instrumentów muzycznych wskazanych nam przez dyrektorki i dyrektorów szkół. Obecnie prowadzimy współpracę z trzema szkołami muzycznymi: w Wasyliwce (Obwód Dniepropetrowski), w Pobuzke (Obwód Kirowohradzki) i w Czerniowcach (Obwód Czerniowiecki). Jeżeli zebrane środki pozwolą nam na zakup większej ilości instrumentów, będziemy docierać do kolejnych szkół muzycznych, które przyjęły dużą ilość uczniów przesiedlonych.

Akcja jest wynikiem współpracy z Polskim Radiem Chopin, organizatorem Maratonu Chopinowskiego, które zainicjowało współpracę przy akcji wsparcia dla szkół muzycznych w Ukrainie.

Akcja będzie szeroko promowana podczas Maratonu Chopinowskiego mającego miejsce w dniach 10 - 11 listopada 2022.

Maraton Chopinowski to bezprecedensowe wydarzenie organizowane przez Polskie Radio, którego celem będzie uświetnienie 104. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości. Maraton, zaprojektowany przez redakcję Polskiego Radia Chopin, obchodzącej 11 listopada piątą rocznicę powołania tej stacji do działania, trwał 29 godzin bez przerwy i był transmitowany zarówno na antenie Radia Chopin oraz w wersji video na Facebooku i YouTube Polskiego Radia. Na gigantyczną transmisję ze Studia Koncertowego im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie, podczas której zaprezentowane zostały wszystkie dzieła Chopina w kolejności opusowej, złożyło się aż 11 koncertów z udziałem publiczności, podczas których w przerwach pomiędzy poszczególnymi opusami dziennikarze Polskiego Radia Chopin opowiadali o życiu i twórczości kompozytora.

Ta narracja wzbogacona była multimedialnymi prezentacjami fragmentów listów Chopina w interpretacji Jana Frycza, mini wykładami nestorki światowej chopinologii prof. Ireny Poniatowskiej oraz filmowymi wizytówkami wszystkich artystów. W koncertach wchodzących w skład Maratonu Chopinowskiego uczestniczyło ponad osiemdziesięcioro zarówno uznanych, jak i najbardziej obiecujących wykonawców z Polski, Ukrainy oraz Niemiec w przedziale wiekowym od 6. do 90. roku życia. Choć w przeszłości podobne wydarzenia w Polsce już organizowano, miały one jedynie zasięg lokalny: Maraton Chopinowski zorganizowany przez Polskie Radio w rocznicę odzyskania przez Polskę Niepodległości był pierwszą w dziejach prezentacją na żywo w radiowym eterze wszystkich dzieł Chopina ujętych w porządku opusowym.

Więcej o wydarzeniu: www.chopinmaraton.pl

Akcja zbierania środków została przedłużona do 1 września 2023 roku.

Partnerzy

Centrum Wsparcia Koordynacji nie byłoby w stanie zrealizować jednej dziesiątej swoich działań, gdyby nie zespół aktywistek i aktywistów, którzy włączyli się w jego działania od początku jego istnienia. Koordymatorzy_rki CWK (których określaliśmy “ogarniaczami” i “ogarniaczkami”) nie mieliby szansy długofalowo rozwijać działań na rzecz uchodźców_czyń i przede wszystkim na rzecz podmiotów wspierających osoby uciekające przed wojną, gdyby nie zaangażowanie partnerów, którzy zapewнили miejsce oraz środki niezbędne do działania.

Lutheran World Federation - to pierwsza z dużych, międzynarodowych organizacji, która doceniła wagę funkcjonowania Centrum Wsparcia Koordynacji i wsparła CWK kwotą powyżej 60 000 USD.

Americares - amerykańska organizacja działająca w różnych miejscach świata, której główną misją jest wsparcie zdrowotne. W Polsce jako pierwsza zagraniczna organizacja wprowadziła system małych grantów - skierowanych do polskich organizacji pozarządowych, i których celem było różnorodne wsparcie uchodźców. Fundacja Inna Przestrzeń otrzymała mały grant (10 000 USD) na działania CWK w kwietniu 2022 roku.

Polsko-Amerykańska Fundacja Wolności - wsparła koszty funkcjonowania CWK kwotą 50 000 PLN w ramach programów realizowanych przez Fundację Edukacja dla Demokracji.



Pierwszym i kluczowym w 2022 roku partnerem, który umożliwił rozwinięcie działalności (i de facto przetrwanie) Centrum Wsparcia Koordynacji było Lutheran World Federation (LWF). Na zdjęciu podpisanie umowy między szefem misji LWF na Polskę oraz zarządem Fundacji Inna Przestrzeń, które zabezpieczyło działalność CWK od kwietnia do czerwca 2022 roku.



Wywiad ukraińskiej telewizji internetowej **UA24** z aktywistką z Ukrainy w CWK. UA24 było często obecne w działaniach CWK. Telewizja tworzy różnorodny cykl audycji i reportaże - m.in. zbiera historie aktywnych kobiet, które mimo tragicznych okoliczności i ucieczki od wojny - potrafiły przetrwać trudności i działać także na rzecz pomocy innym.

CA IMMO - właściciel Warsaw Towers, który od maja 2022 zaoferował CWK lokal o powierzchni ponad 900 m². Wartość wsparcia CA IMMO - w związku z charakterem przestrzeni, jego lokalizacją i rynkową wartością najmu lokalu - liczona może być w setkach tysięcy złotych.

Pałac Kultury i Nauki - pierwsza siedziba Centrum Wsparcia Koordynacji. Warto podkreślić niezwykle wsparcie całego zespołu PKiN.

O innych partnerach CWK można przeczytać na <https://warszawa-ukraina.info/partnerzy>.

Ważną kategorią partnerów dla działań CWK były media - w tym m.in. media ukraińskie oraz ukraińsko-polskie: UA24, Новий Канал, [Ukraińska służba Polskiego Radia](#) i inne. O CWK pisały m.in. Gazeta Wyborcza, „[Warszawa nasze miasto](#)”, relacje z naszych działań pojawiały się w różnych kanałach telewizyjnych (m.in. News 24, TVN, TVP Warszawa i in.)

Zespół CWK starał się zapewnić obecność CWK w mediach. Informacja prasowa o nowej siedzibie i priorytetach CWK została rozesłana na 72 adresy prasowe i 324 adresy organizacji / instytucji / osób prywatnych.

Codziennie uzupełnialiśmy stworzone przez Centrum Wsparcia Koordynacji strony mediów społecznościowych FB: <https://www.facebook.com/cscwarsaw> oraz [Центр Підтримки Координації Warszawa UA / Варшава для українців](#), Instagram: [@info_warszawa_ua](#), gdzie dzieliliśmy się aktualną informacją po ukraińsku i po polsku o tym, co ciekawego dzieje się w Warszawie, jak otrzymać pomoc i

spędzić dobrze czas. Dzieliliśmy się aktualizacjami naszego INFORMATORA WARSZAWA z Ukrainkami, które próbują odnaleźć się w nowej sytuacji.

Rezultaty

Rezultaty ilościowe:

1. Łączna liczba osób, które odwiedziły CWK - ok. **3950**;
2. Liczba osób, które skorzystały z usług CWK - **445** przez Front Desk; **231** przez resztę zespołu;
3. Liczba organizacji które wzięły udział w inicjatywach realizowanych przez i w CWK - ponad **200**,
4. Liczba organizacji korzystających z przestrzeni biura CWK na stałe - **ponad 20** - w tym:
 - **A Demand for Action (ADA)** - warszawskie biuro organizacji (marzec-czerwiec), miejsce przyjmowania uchodźców_czyń chcących dotrzeć do Szwecji,
 - **Fundacja Culture Lab** - biuro organizacji oraz programu **MapujPomoc.pl**;
 - **Polskie Forum Migracyjne (PFM)** - regularne wsparcie psychologiczne dla uchodźczyń i uchodźców;
 - **Première Urgence Internationale (PUI)** - warszawskie biuro organizacji, miejsce spotkań roboczych;
 - **Centrum Praw Kobiet (CPK)** - regularne zajęcia języka angielskiego i polskiego dla młodzieży z Ukrainy dwa razy w tygodniu oraz inne zajęcia warsztatowe;
 - **Center of the Future of Ukraine (CFU)**- cotygodniowe spotkania dla osób z Ukrainy: "Proste rozmowy o trudnych rzeczach" oraz lekcje jogi;
 - **Centrum Młodzieży „Terytorium Inicjatyw”** - cotygodniowe spotkania z zakresu rozwoju osobistego nastolatków; w sierpniu na podstawie tego przedsięwzięcia został zrealizowany interdyscyplinarny projekt edukacyjny.
 - **UNICEF - IWMG** (The Information Mgt. Meeting) - spotkania raz na dwa tygodnie;
 - **UNHCR** oraz **WHO** - spotkania w trybie hybrydowym dla Grupy Roboczej MHPSS (Mental Health and Psychosocial Support)
 - **Towarzystwo Przyjaciół Dzieci (TPD)** - regularne miejsce spotkań młodzieży polskiej i ukraińskiej; warsztaty i zajęcia dla młodzieży;
 - **Grupa Pedagogiki i Animacji Praga-Północ (GPAS PRAGA)** - raz/dwa razy w tygodniu - spotkania, warsztaty o różnej tematyce; szkolenia dla animatorów,
 - **Polska Akcja Humanitarna (PAH)** - raz lub dwa razy w tygodniu - spotkania wewnętrzne lub NGO Forum;
 - **Fundacja Ocalenie** - spotkania, warsztaty, szkolenia dla pracowników/zespołu (średnio: raz na miesiąc);
 - **TeachForPoland** - spotkania i treningi dla nauczycieli i wykładowców;
 - **Żeglarze bez Granic** - baza/biuro dla aktywistów_ek polskiej grupy inicjatywnej "Sailors Without Borders",
 - **La Strada** - spotkania raz na miesiąc,
5. Liczba organizacji, które dotychczas korzystały dorywczo z przestrzeni biura CWK - **117**
6. Liczba wydarzeń, które zostały zorganizowane w przestrzeni biura CWK - **1124**; w tym m.in. wydarzenia dotyczące promowania różnorodności, równego traktowania i przeciwdziałania dyskryminacji Ukrainek i Ukraińców w Polsce - **25**;

7. Liczba osób, u których nastąpił wzrost świadomości problemów uchodźczyń i uchodźców ukraińskich w Polsce i sposobów ich rozwiązywania dzięki działaniom CWK - **255**;
8. Liczba osób zaangażowanych bezpośrednio w rozwiązywanie problemów ukraińskich migrantów w Polsce poprzez działania CWK - **323**;
9. Liczba newsletterów "Wydarzenia on-line i w Warszawie" rozsyłanych przez nas na listę mailingową Branżowej Komisji Dialogu Społecznego ds. Cudzoziemców - **16**; liczba stałych odbiorczyń i odbiorców newslettera: **253**
10. Opublikowaliśmy **93** posty (2 strony FB i dwie strony na Instagramie - po polsku i po ukraińsku);
11. Liczba osób obserwujących nasze media społecznościowe (Facebook, Instagram / PL i UA) - **1517**
12. Strona internetowa z podpiętą bazą informacji dotyczących różnych form pomocy: **56** podstron, **126** zarejestrowanych podmiotów;
13. Rozdystrybuowaliśmy **1327** ulotek dotyczących działalności CWK oraz promujących *Informator Warszawa*, a także wspierających nas Partnerów i Sponsorów (na ulotkach jest również logo CA IMMO)
14. Liczba rozesłanych informacji prasowych (maili) dotyczących działań CWK - **127**
15. Ponadto rozdysponowaliśmy **185** sztuk mebli przekazanych nam w formie darowizny przez firmę ATOS; meble trafiły do tych organizacji pozarządowych i / lub instytucji:
 - Ukraińska szkoła w Warszawie - Materynka
 - The Lutheran World Federation
 - Kobiety Wędrownie
 - Stowarzyszenie Interwencji Prawnej
 - Fundacja Instytut Kultury Białoruskiej
 - Fundacja dla Wolności
 - Fundacja dla Somali
 - Institute of Mother and Child
 - Norwegian Refugee Council
16. Informator Warszawa (<https://warszawaukraina.pl>) - **138** podstron;
17. Strona Informator Warszawa ma ok. **19 000** unikalnych użytkowników;

Rezultaty jakościowe:

Centrum Wsparcia Koordynacji zapewniło wzajemną wymianę informacji i zasobów pomiędzy organizacjami działającymi na rzecz uchodźczyń i uchodźców wojennych z Ukrainy na terenie Warszawy. CWK stało się miejscem, w którym każda organizacja pozarządowa pomagająca Ukrainie czy wspierająca uchodźców i migrantów (nie tylko z Ukrainy) mogła skorzystać z przestrzeni konferencyjnej, biurowej i co-workingowej, a każda aktywna uchodźczyni mogła skorzystać z komputera i internetu.

Zorganizowane przez nas trzy duże konferencje: „Warszawskie dzielnice dla uchodźczyń i uchodźców” oraz „Голос Мігранток || Głos Uchodźczyń” i "Wspólne planowanie dla Warszawy w obszarze: migracje/

integracja" pomogły nam określić priorytetowe obszary działania na kolejne miesiące. Konferencje miały także duże znaczenie networkingowe, informacyjne i aktywizacyjne zarówno dla podmiotów pomagających, jak i uchodźczyń i uchodźców.

Odbiorczynie i odbiorcy naszych projektów zyskali wiedzę z obszaru sektora pomocy, z zakresu aktywizacji zawodowej, jak również aktywności obywatelskiej, którą to wiedzę będą mogli wykorzystać zarówno w Polsce, jak i po powrocie do Ukrainy. Kluczowe było dla nas wzmacnianie poczucia sprawczości oraz integracji lokalnej, a także jak najlepsze linkowanie potrzeb i zasobów.

CWK stawia na długoterminowe rezultaty i stabilne działania, przy jednoczesnej otwartości na szybko zmieniające się potrzeby uchodźczyń i uchodźców oraz podmiotów wspierających. Pod koniec 2022 CWK było miejscem wręcz 'obleganym' przez różne grupy użytkowników (zdarzało się, że wszystkie 11 sal było wykorzystywanych równocześnie i niektóre działania odbywały się w holu CWK). CWK stopniowo rozszerzało swoje działania obejmując nimi nie tylko osoby uciekające przed rosyjskim najeźdźcą, ale też innych migrantów i migrantki. Trzeba jednak pamiętać, że największa w historii Warszawy grupa uchodźców_czyń - czyli ponad 200 000 nowych mieszkańców Warszawy - to zróżnicowana społeczność, której problemy zmieniają się dynamicznie i wymagają ciągłego działania i dostosowywania się do nowych okoliczności.

I.2. Akcja Integracja

Projekt Akcja Integracja był realizowany od końca czerwca do grudnia 2022. Projekt finansowany był ze środków UNICEF-u przez Urząd m. st. Warszawy i opierał się na dwóch kluczowych modułach

Moduł I. Letnia Akcja Integracja

Podczas obu turnusów odbyło się 150 godzin nauki języka, oraz tyle samo godzin zajęć artystycznych. Nasi wychowawcy opiekowali się podopiecznymi codziennie od poniedziałku do piątku od 7:30 do 17:00. Dzień rozpoczynał się zajęciami z języka od 8:00 do 12:00, następnie wszyscy wspólnie jedli obiad (zapewniony przez Fundację), od 13:00 do 14:00 dzieci miały czas wolny animowany przez wychowawców, którzy prowadzili gry i zabawy integracyjne. W godzinach 14:00-16:30 odbywały się zajęcia artystyczne oraz sportowe.

W ramach popołudniowych zajęć organizowane były zajęcia teatralne przez artystów z Teatru Lalka oraz ukraińskich aktorów, którzy przyjechali do Warszawy z powodu wojny, plastyczne przez uznanych polskich i białoruskich malarzy. Zajęcia sportowe prowadziła profesjonalna kadra trenerska z AWFu – sekcji rugby, oraz trenerów lekkiej atletyki, sztuk walki, rolek.



Zajęcia z fizyki prowadzone dla uczestniczek i uczestników półkolonii przez jednego z wychowawców (sierpień 2022, ogródek jordanowski na Wawelskiej - jedna z placówek półkolonii)



Przygotowywanie teatralnej części spektaklu (sierpień 2022 - I LO im Limanowskiego w Warszawie - jedna z placówek półkolonii)

Taki plan dnia ulegał zmianie, jeżeli dzieci wychodziły na wycieczki po Warszawie. W trakcie wakacji odwiedziły one między innymi warszawskie zoo, Centrum Nauki Kopernik, Muzeum Lalek, Muzeum Warszawy, do kina, parku trampolin, na zajęcia edukacyjne na Wydział Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego, Muzeum Geologicznego, do parku Saskiego, na warszawską starówkę. Prowadzone były zajęcia integracyjne we współpracy ze Szkołą Ukraińską Materynka (która udostępniła nam również przestrzeń).

Każdy z miesięcznych turnusów zakończony był finałowym piknikiem, na którym uczestniczki i uczestnicy przedstawiali przygotowywane przez miesiąc przedstawienie oraz prace przed swoimi bliskimi i zaproszonymi gośćmi.

Placówki, w których odbywały się półkolonie:

- I LO im. Limanowskiego
- Postępu 18a

- Królewska 14
- DK Praga Pałac Konopackiego, ul. Strzelecka 15/17
- 3 Ogród Jordanowski Wawelska 3
- 2 Ogród Jordanowski Odyńca 6

W ramach rozszerzenia modułu o zajęcia integrujące młodzież ukraińską w polski system oświaty udało się nam wprowadzić projekt mentorski, w którym studenci warszawskich uczelni po dwuczęściowym szkoleniu pomagali swoim uczniom w codziennej nauce w polskich szkołach. 18 dzieci 13 mentorów, z których większość mimo zakończenia programu kontynuuje swoją pracę. Zajęcia odbywały się indywidualnie bądź w dwuosobowych grupach. Zorganizowaliśmy również zajęcia z języka polskiego dla dzieci i młodzieży w centrum pobytowym na Wołoskiej. Zajęcia prowadzone były dla dwóch 15 osobowych grup trzy razy w tygodniu.

Moduł II. Kreatywna Edukacja Pozaszkolna



Widzowie Spaceru Artystycznego w Teatrze Rampa - punkt spaceru z prezentacjami filmów zrealizowanych przez uczestniczki warsztatów filmowych.



Uczestnicy warsztatów w IMI Radio przy stole realizacyjnym. Warsztaty prowadził twórca Radia - Mamadou Dioufa.

Drugi moduł - Kreatywna Edukacja Pozaszkolna realizowaliśmy we współpracy m.in. z Teatrem Rampa oraz IMI Radiem. Stworzyliśmy 12 interdyscyplinarnych, twórczych cykli warsztatowych:

- plastyczne 5 cykli (między innymi tworzenie artbooków, malowanie na szkle, makiet 3D)
- kreatywne warsztaty językowe 1 cykl
- warsztaty filmowe 1 cykl
- zajęcia z animacji filmowej 1 cykl
- teatralne - 2 cykle
- radiowe -1 cykl
- telewizyjne - 1 cykl

Razem warsztaty prowadziło 23 trenerek i trenerów.

Warsztaty plastyczne, prowadzone przez Ukraińskie artystki oraz arteterapeutki Irynę Khomenko oraz artystki Julię Kafo pozwoliły dzieciom komunikować się z rówieśnikami używając uniwersalnego języka wizualnego, tworzyć opowiadania o tym co leży na sercu unikając bariery językowej. Ponadto podczas warsztatów powstały twórcze zespoły, uczestniczki i uczestnicy których pomagały sobie na

wzajem w tworzeniu art-booków. Cykliczne spotkania pomogły dzieciom nawiązać bliskie kontakty, oraz miały dodatkowo efekty terapeutyczne. Pozostała stworzą grupa na Telegramie w której nastolatki wymieniają się ciekawymi informacjami nawet po zakończeniu warsztatów. Po zakończeniu cyklu dostaliśmy zapytanie od nastolatków o możliwości kontynuacji warsztatów w roku 2023.

Warsztaty filmowe były prowadzone przez międzynarodową ekipę trenerów. Ukrainę reprezentowały: Ella Shtyka - producentka filmowa, organizatorka Media Campu, trenerka, Oksana Popovich - redaktorka, artystka, trenerka; Holandię - muzyk i kompozytor Imro Moonen. Za polski aspekt odpowiada na mieszkająca od wielu lat w Polsce Natalka Dovha - animatorka kultury, fotografka, tłumaczka i dziennikarka. Reprezentując nie tylko różne państwa, ale też różne mniejszości narodowe - indonezyjską, żydowską, polską - jeszcze przed przyjazdem do Polski trenerzy pracowali z tematem różnorodności i integracji, co wspólnymi siłami pozwoliło stworzyć dla dzieci atmosferę w której każdy czuł się bardzo swobodnie. Podczas warsztatów z jednej strony dużo czasu zostało poświęconego rozmowom o wizualnej kulturze Polski oraz tradycjom Polaków, obalaniu stereotypów na temat obu państw, a z drugiej - tożsamości i możliwości pozostania samym sobą będąc emigrantem.

Pod nadzorem trenerów udało się stworzyć 5 krótkometrażowych filmów, które zostały pokazane w ramach Art Walku w teatrze Rampa, ale też zamieszczone na Youtube. Filmy te, to są bardzo czułe opowieści o domu, o uczuciach związanych z nim, oraz możliwości zatrzymać dom w sercu, nawet wtedy, kiedy fizycznie nie mamy do niego dostępu. Podczas warsztatów uczestniczki oraz uczestnicy nauczyli się samodzielnie montować w programie DaVinci, pracować z programem dla animacji Stop Motion Studio, poznały podstawy pisania scenariuszy, tworzenia oraz nagrywania ścieżki dźwiękowej, przygotowaniu storyboardu, pracy z kamerą, pracy z archiwami publicznymi oraz found- footage, wysłuchały wykład na temat praw autorskich oraz możliwości rozpowszechnienia własnych filmów. Trenerzy znajdują się w ciągłym kontakcie z nastolatkami i są na etapie omawiania kolejnych filmów oraz animacji poklatkowych.

Warsztaty animacyjne przygotowane przez reżysera, scenarzystę i trenera karaibskiego pochodzenia Lude Reno oraz białoruską poetkę, performerkę Margaritę Minkievich skoncentrowały się na poznawaniu tajników tworzenia wizualnych opowieści przy pomocy animacji. Uczestnicy uczestniczki stworzyli indywidualne historie w oparciu o własne wspomnienia, które przy pomocy i wsparciu trenerów zostały wplecione we wspólną wideo-instalację, która została zaprezentowana podczas Art Walku.

Kreatywne zajęcia językowe, to cykl zabaw wizualno-lingwistycznych, pokazujący nastolatka jak w sposób zabawny można uczyć się języka, wzbogacać słownictwo i wymieniać się odkryciami i doświadczeniami. Spotkania prowadzone przez Irinę Kutsak - dziennikarkę, tłumaczkę, Polinę Vietkową - aktywistkę społeczną, trenerkę, architektkę. Podczas tych zajęć nastolatki nauczyły się różnych kreatywnych metod nauki za pośrednictwem sztuki, gier oraz spacerów po mieście. Wypracowane na warsztatach tablice, młodzieżowe słowniki, rezultaty badań wśród rówieśników były wykorzystane dla stworzenia Młodzieżowego Słownika Polsko-Ukraińskiego.

Warsztaty radiowe prowadzone przez muzyka oraz autora programów radiowych o pochodzeniu senegalskim Mamadou Dioufa pozwoliły nastolatkom na praktykę oswoić profesjonalny sprzętem radiowy używanym w studio IMI Radio, spróbować siebie w roli autorów programów radiowych oraz podcastów. Jedna z uczestniczek po warsztatach wyraziła chęć podjęcia współpracy z IMI Radio jako wolontariuszka i aktualnie pracuje nad scenariuszem cyklu program dla nastolatków.

Warsztaty telewizyjne poprowadziła grupa pracowników stacji telewizyjnej 24UA. Podczas warsztatów nastolatki spróbowali siebie w roli prezenterów telewizyjnych, nauczyły się kontrolować własny głos oraz poznały tajniki pracy telewizji od podszewki.

Warsztaty teatralne, prowadzone przez ukraińskie rezydentki teatru Rampa odbywały się na Targówku, gdzie skoncentrowana jest ogromna liczba uchodźców ukraińskich. Nastolatki uczyły się pracować z ciałem i głosem, tworzyć sztukę performatywną i interaktywną. Podczas warsztatów został opracowany scenariusz Art Walku do którego na stadium finałowym dołączyły uczestniczki i uczestnicy pozostałych warsztatów Akcji.

Art Walk w Teatrze Rampa "Urodziny Andrijki"

Ważnym punktem kulminacyjnym dla zajęć z modułu II była produkcja otwartego wydarzenia - Spaceru Artystycznego (Art Walk) po zakamarkach Teatru Rampa - w których zaprezentowane zostały prace uczestników warsztatów: teatralnych, plastycznych, filmowych oraz animacji filmowej. W niedzielę 18 grudnia odbyło się **16 spacerów** - w każdym brało udział od 3 do 8 osób.

Inne działania projektu

- **realizacja filmu dokumentującego** działania projektów Fundacji Inna Przestrzeń w ramach współpracy UNICEF - Urząd m. st. Warszawy (BPiPS) - czyli *Akcja Integracja - Warszawa* oraz *Program Edukacyjno-Integracyjny dla Rodzin Ukraińskich i Polskich w ramach Centrum Wsparcia Koordynacji* - zawierający materiały filmowe z wydarzeń projektu, wywiady.
- **przygotowanie Młodzieżowego Słownika Polsko-Ukraińskiego** - w ramach projektu przygotowany został bogato ilustrowany Młodzieżowy Słownik Polsko-Ukraiński - zawierający m.in. wyrażenia, zwroty, słowa należące do slangowych leksykonów młodzieżowy nastolatków Ukraińskich i Polskich. Każda z rubryk jest uzupełniona wiedzą teoretyczną. Zostali wytłumaczone znaczenia, pochodzenia słów wraz z synonimami i odpowiednikiem w języku innym, o ile taki istnieje. Także podany kontekst i przykład użytkowania słów slangowych w mediach współczesnych lub innych produktach pop kultury. Wszystkie podane cuda językowe są uzupełnione autorskimi zdjęciami, ilustracjami i kolażami, tworzonymi w tym młodzieżą polską i ukraińską podczas warsztatów integracyjnych.

Jak wszyscy wiemy i prawdopodobnie już tego doświadczyliśmy, że nie wszystkie słowa w obcym języku, które wydają się młodzieży jasne, mają dokładnie takie znaczenie, jakie im przypisuje. W tym słowniku młodzież poznała ciekawe ukraińskie i polskie słówka, o których nigdy nie powie nauczycielka.

Zespół, który pracował nad stworzeniem słownika, od dawna mieszka w Polsce i na własnej skórze doświadczył niektórych dziwnych nieporozumień, próbując komunikować z polskim społeczeństwem. Zebrano w tej publikacji najbardziej odpowiednie i używane polskie i ukraińskie slangowe słowa i zwroty, które pomogą młodzieży lepiej zrozumieć, o czym naprawdę mówią rówieśnicy i jak mogą na nie odpowiedzieć.

cel: atrakcyjny, pomocny materiał dot. wzajemnego poznania się młodzieży polskiej i ukraińskiej z Warszawy, ułatwia poruszania się po polskiej rzeczywistości (w szczególności w kontekście szkolnym)

Nakład: 1750 szt

Dystrybucja: szkoły, ośrodki kultury, fundacje

Liczba osób, które uczestniczyły w procesie stworzenia słownika: 23



Wigilia w OPS Białoleka, współorganizowana przez Fundację OPS oraz samych beneficjentów



Kolacja Wigilijna na Modlińskiej przygotowana przez samych mieszkańców.



Młodzieżowy Słownik Polsko-Ukraiński jest praktycznie rozchwytywany przez beneficjentk_ów CWK.

- **integracyjne wydarzenia wigilijne:**

W ramach oszczędności na wyżywieniu na półkoloniach (wkład rzeczowy World Central Kitchen) - współorganizowaliśmy integracyjne imprezy wigilijne w: punktach pobytowych na Wołoskiej (ok. 650 mieszkańców oraz zaproszonych gości), Modlińskiej (ponad tysiąc mieszkańców) oraz razem z OPS Białoleka (35 osób), a także w ramach Centrum Wsparcia Koordynacji (ok. 200 osób). Założeniem wspieranych przez nas wydarzeń - był ich integracyjny charakter (udział zarówno uchodźców_czyń z Ukrainy, jak i innych mieszkańców Warszawy) oraz aktywny udział mieszkańców punktów pobytowych i innych uchodźców w współtworzeniu wydarzeń.

I.3. Program Edukacyjno-Integracyjny w Centrum Wsparcia Koordynacji

Projekt obejmował działania edukacyjne i aktywizujące skierowane do młodzieży i rodzin ukraińskich. Dzięki tej rozbudowanej inicjatywie młodzież i rodziny ukraińskie również samodzielnie mogły tworzyć inicjatywy integrujące ich ze społecznością lokalną.

W ramach zadania otwarte zostało **Centrum Młodzieżowe**, w którym młodzież otrzymała wsparcie w nauce, lekcje języka polskiego, dostęp do biblioteki i możliwość realizacji swoich inicjatyw.

Do kobiet - matek skierowaliśmy dwa działania aktywizujące: **Katalizator Inicjatyw Wielokulturowych KIWI** oraz **Akademę Trenerek**, w ramach których uchodźczynie realizowały swoje inicjatywy i warsztaty skierowane do innych uchodźców i uchodźczyń oraz wszystkich mieszkank i mieszkańców Warszawy.

W ramach aktywizacji lokalnej przetłumaczyliśmy na język ukraiński i wydrukowaliśmy „**Poradnik aktywności lokalnej**” (opracowany w tym roku przez stowarzyszenie "Porozumienie dla Pragi"). Szeroka promocja dwujęzycznej publikacji wśród społeczności ukraińskiej oraz aktywności związane z

jej wybranymi podrozdziałami ułatwiło Ukrainkom i Ukraińcom integrowanie się z sąsiadami i sąsiadkami, a także umożliwi im w przyszłości angażowanie się w sprawy najbliższego otoczenia

I.3.1 Centrum młodzieżowe - stworzenie przestrzeni i programu zajęć i aktywności

W ramach projektu utworzono Centrum Młodzieżowe w ramach którego w godzinach 9:00 - 14:00 młodzież ukraińska mogła skorzystać z 30 stanowisk do nauki. 15 stanowisk zaopatrzonych zostało w sprzęt komputerowy ze słuchawkami, mikrofonami i programami umożliwiającymi tworzenie dokumentów. Wszystkie stanowiska miały dostęp do internetu.

Młodzież miała możliwość zjedzenia drugiego śniadania i przekąsek na miejscu. W godzinach pracy Centrum Młodzieżowego dyżurowały dwie nauczycielki wspierające uczniów i uczennice w zrozumieniu materiału i odrabianiu prac domowych. W Centrum stworzona została biblioteka z książkami dla młodzieży w języku polskim i ukraińskim i materiałami edukacyjnymi.

Aby stworzyć przyjazną przestrzeń umeblowaliśmy Centrum wygodnymi pufami, na których młodzież lubiła przesiadywać również popołudniami.

W przestrzeni centrum prowadzone były zajęcia z języka polskiego. Komputery zakupione na rzecz Centrum Młodzieżowego były również używane popołudniami przez uczestników i uczestniczki innych działań projektu.

I.3.2. Centrum Młodzieżowe - Inkubator Inicjatyw Młodzieżowych

W ramach działalności Centrum Młodzieżowego młodzież mogła zgłaszać do nauczycielek i Specjalisty ds. rekrutacji, organizacji zajęć i wydarzeń w ramach Centrum Młodzieżowego swoje potrzeby i pomysły. W ten sposób zrealizowano następujące inicjatywy i wydarzenia:

1. **Halloween** - młodzież zorganizowała wydarzenie dla młodszych dzieci, w programie były różne animacje związane z obchodami halloween, zabawy i malowanie buziek.
2. **Koło filmowe** - młodzież uczyła się obsługi kamery, pisania scenariusza i montażu. W ramach warsztatów powstał krótki filmik stworzony przez młodzież. Zajęcia odbywały się przez miesiąc raz w tygodniu.
3. **Koło teatralne** - podczas spotkań młodzież zgłębiała tajniki sztuki aktorskiej. Zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu.
4. **Koło ekonomiczne** - w ramach koła prowadzone były zajęcia skupiające się na tematyce finansów, ekonomii i biznesu. Zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu.
5. **Wspólne pisanie dyktanda** w Dniu Języka i Pisma Ukraińskiego.
6. **Andrzejki** - Młodzież wspólnie z nauczycielkami zorganizowała spotkanie andrzejkowe, na miejscu wróżyli, robili konkursy a wieczór zakończyli tradycyjnym ukraińskim poczęstunkiem.
7. **Mikołajki** - młodzież wchodząca w skład grupy teatralnej zorganizowała spotkanie z Mikołajem dla dzieci. Podczas spotkania dzieci otrzymały upominki i mogły sobie zrobić zdjęcie z Mikołajem i choinką.
8. **Dzień doradztwa zawodowego** - zorganizowano spotkania zawodowe dla młodzieży, mające nakierować ich na podjęcie w przyszłości wymarzonej profesji.
9. **Spotkanie świąteczne** - w ramach spotkania odbył się spektakl grupy teatralnej wraz z rozdaniem podarunków świątecznych dla dzieci. Dzięki wynajętej fotobudce, młodzież i każda rodzina mogła wyjść z pamiątkowym zdjęciem.



Grupa teatralna stworzona przy Centrum Młodzieżowym po spektaklu z okazji Rodzinnego spotkania świątecznego. Zajęcia teatralne prowadzone przez Romana Skorovskiego, które rozpoczęły się w ramach Centrum Młodzieżowego były kontynuowane w ramach nowych projektów. Przygotowywane w CWK spektakle były następnie prezentowane m.in w Domu Kultury Śródmieście.

I.3.3 Nauka języka polskiego

Zajęcia języka polskiego cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem. Po otwarciu rekrutacji w ciągu 3 godzin mieliśmy ponad 140 zgłoszeń na 24 miejsca co świadczy o olbrzymim zapotrzebowaniu.

Zajęcia prowadzone były w dwóch grupach:

I poniedziałek - środa - piątek 1,5h (grupa A1)

II soboty - 4h (grupa A2)

Zajęcia skierowane były w szczególności do Pań - matek.

Panie wielokrotnie podkreślały chęć i potrzebę kontynuacji zajęć.

I.3.4. Katalizator Inicjatyw Wielokulturowych KIWi

Zorganizowane zostały pięciodniowe warsztaty (łącznie 28 godzin) z realizacji własnych inicjatyw (społecznych, obywatelskich, edukacyjnych, kulturalnych, interdyscyplinarnych) i zarządzania akcjami, wydarzeniami, projektami z pogranicza praw człowieka, aktywizmu i innych obszarów. Następnie uczestniczki przygotowywały wspólnie własne inicjatywy, które realizowały przy wsparciu producentki inicjatyw.

1. Rekrutacja uczestniczek

Promocja prowadzona była wśród warszawskich środowisk twórczych wspierających uchodźczynie artystki i aktywistki oraz w mediach społecznościowych. Na I etapie rekrutacji zgłosiło się ponad 30 chętnych. W kolejnym etapie do udziału w KIWi zaproszono 12 uchodźczyń.

2. Organizacja warsztatów

Przeprowadzono warsztaty, podczas których uchodźczynie mogły nabyć umiejętności związane z realizacją projektów kulturalno-artystycznych. Spośród pomysłów uczestniczek wytypowano 4 najciekawsze inicjatywy, które zostały objęte wsparciem finansowym.

3. Realizacja Inicjatyw

Uczestniczki warsztatów zrealizowały planowo 4 swoje autorskie inicjatywy na które otrzymały

dofinansowanie. Dzięki przesunięciu oszczędności z innych pozycji budżetowych udało się zrealizować dodatkowe inicjatywy przez osoby które przeszły warsztat KIWi i inne podopieczne Centrum Wsparcia Koordynacji. Realizację wspierała producentka inicjatyw. Inicjatywy skierowane były do uchodźców/ uchodźczyń z Ukrainy i warszawianek/warszawiaków którzy jednocześnie stali się uczestnikami zadania.



Ukraińskie uchodźczynie-aktywistki, uczestniczki warsztatów Katalizatora Inicjatyw Wlelokulturowych KIWi 2023 wraz z prowadzącymi..

Lista zrealizowanych inicjatyw:

1. Marzenia bez granic - cykl warsztatów twórczych dla dzieci i młodzieży

26 listopada 2022

11.00 – 14.00 Warsztaty muzyczne “Muzyka jednoczy świat”

ul. Modlińska 6, 03-216 Warszawa

(dla wszystkich chętnych)

Koncert w wykonaniu profesjonalnych muzyków i młodych wykonawców. Warsztaty: gra na różnych instrumentach, wspólne muzykowanie z pedagogiem; zajęcia z emisji głosu; zapoznanie z instrumentami perkusyjnymi i wspólna gra w orkiestrze; gry muzyczne.

Warsztaty odbyły się z udziałem laureatów międzynarodowych konkursów: kompozytorki i pianistki Oleny Lushczyk, śpiewaczki operowej Olhy Burlakovej, skrzypaczki Marharyty Borodiny.

14:00 – 15:00 „Dąb trzech leśnych duszków” i marzenia o lesie: warsztaty literackie z pisarką dziecięcą Hałyną Tkaczuk

Centrum Wsparcia Koordynacji: ul. Sienna 39, 1 piętro, 00-121 Warszawa

(dzieci w wieku 7 – 10 lat)

Młodzi marzyciele zanurzyli się w baśniowy świat literatury i stworzyli własne, niepowtarzalne historie. Uczestników warsztatów wpierała i inspirowała ukraińska pisarka dziecięca Hałyna Tkaczuk, która także zaprezentowała swoją nową książkę o dębie i trzech leśnych duszkach. Po warsztatach na wszystkich czekał mały poczęstunek.

Hałyna Tkaczuk - autorka książek dla dzieci i dorosłych, trenerka kreatywnego pisania, laureatka wielu nagród literackich, stypendystka Gaude Polonia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP (2011)

16:00 – 18:30 Akcja artystyczna „manifest marzeń”: warsztaty arteterapeutyczne dla dzieci i dorosłych „spotkanie z marzeniem”

Centrum Wsparcia Koordynacji: ul. Sienna 39, I piętro, 00-121 Warszawa
(dorośli i dzieci od 7 lat)

Uczestnicy stworzyli swoje prace w magicznej i tajemniczej atmosferze, która uspokaja oraz inspirowa do kreatywności. Każdy mógł zanurzyć się w świat swoich marzeń i narysować bajkowy ogród lub las. Na zakończenie warsztatów czekał poczęstunek dla uczestników .

2. Sztuka mówi!

9 grudnia 2022

W ramach projektu powstał film na podstawie treści audiowizualnych, umieszczonych przez autorów w wolnym dostępie w Internecie. Celem inicjatywy było zaznajomienie polskiej publiczności ze sztuką ukraińską różnych kierunków oraz odwrotnie – ukraińskiej publiczności z polskimi artystami, aktorami i pisarzami. Projekcji filmu towarzyszyło tłumaczenie fragmentów tekstu wyświetlanych na ekranie w wykonaniu młodych aktorek – uczestniczek studiów teatralnych. Do prezentacji wybrano pięć par miast siostrzanych odpowiednio z Ukrainy i Polski, ukazujących kontekst wieloletniej bliskiej przyjaźni międzynarodowej między naszymi państwami. To właśnie artyści z tych miast odegrali wiodącą rolę w poznawaniu się. Na koniec każdy z widzów stał się bezpośrednim uczestnikiem akcji, wyrażając swoje emocje poprzez farby na płótnie. Taki zbiorowy obraz był podsumowaniem wieczoru i namacalnym efektem wspólnej twórczości. Dodatkowo w trakcie wydarzenia prowadzona była transmisja na żywo na Facebooku, którą oglądali i dyskutowali goście, którzy nie mogli uczestniczyć osobiście. Dyskusje podczas eventu pokazały, że cel projektu został znakomicie osiągnięty, a publiczność ma nadzieję na kontynuację. [Zobacz film](#).

3. “Syrenka i Krab” - spotkanie rodzinne

Inicjatywa została zrealizowana 11.12.2022 r w Centrum Wsparcia Koordynacji Warszawa.

Uczestniczyło 25 dzieci w wieku 4 –8 lat, oraz ich rodzice 23 osoby z PL i UK.

Program wydarzenia:

"Sala kinowa Syrenki" - gdzie odbyła się projekcja i omówienie autorskiej bajki "Po co nam przyjaciele" (w dwóch językach: ukraińskim i polskim), spotkanie z autorem bajki.

"Morski labirynt" to labirynt questowy dla dzieci, tu można było zostawić maluchy, gdzie one, bawiąc się, ozdabiały labirynt postaciami z bajek i rysowały własne rybki.

"Impreza z bańkami mydlanymi" - niesamowita zabawa ruchowa dla każdego i gra "Morze faluje raz, dwa" również dla wszystkich gości (pod okiem profesjonalnego trenera sportowego).

"SYRENKA" antystresowa kolorowanka dla dorosłych z elementami technik arteterapii.

"PODWODNE SMAKOŁYKI" - poczęstunek dla gości smakołykami i ciepłą herbatą.

4. Historia w pudełku

11 grudnia 2022

Zorganizowany został warsztat historyczny dla polaków/polek i ukraińców/ukrainek, podczas którego można było:

- poznać nowe metody i narzędzia do studiowania i nauczania historii;
- rysować paralele w dziejach Polski i Ukrainy na terenie Europy Wschodniej;
- fizycznie dotykać historycznych artefaktów i tworzyć ich kopie własnymi rękami;
- uświadomić sobie własny wkład w tworzenie dzisiejszej historii.

Pierwsza część projektu składała się z lekcji z elementami dyskusji na temat historii Polski i Ukrainy, lekcja była tłumaczona na żywo. Drugą część projektu stanowił warsztat ceramiczny, podczas którego uczestnicy i uczestniczki próbowali własnoręcznie odtworzyć dawne artefakty z gliny. Łącznie w warsztacie wzięło udział 15 osób.

5. "Uchodźcy seniorzy"

W ramach inicjatywy powstał film pokazujący historię dwojga seniorów zmuszonych do ucieczki przed wojną w Ukrainie. Celem projektu było pokazanie problemów przedstawicieli grupy podwójnie zagrożonej wykluczeniem, ze względu na pochodzenie i wiek. [Film](#) został udostępniony w mediach społecznościowych:

<https://www.facebook.com/cscwarsaw/videos/1093237068012014>

6. "Dzień rękodziela"

28.12.2022

W ramach wydarzenia odbyło się 5 rodzinnych warsztatów rękodzielniczych dla rodzin polskich i ukraińskich: tradycyjne wycinanki, warsztaty robienia kwiatków z papieru, lalki motanki, haft tradycyjny na muszkach, haft tradycyjny - ornamenty. Jak się okazało spotkania miały dodatkowy charakter terapeutyczny, uczestnicy i uczestniczki dzielili/ły się swoimi przeżyciami, polacy/polki doradzali jak załatwić sprawy w rządach. Uczestniczki polubiły się i wymieniały kontaktami.

[Program wydarzenia](#)

:

7. "Mapa marzeń"

21.12.2022

W ramach inicjatywy odbyło się integracyjne spotkanie dla kobiet, podczas którego dzieliły się swoimi marzeniami i tworzyły makiety - map marzeń.

8. "Ukraiński koncert świąteczny"

W ramach inicjatywy 30.12.2022 odbył się prawie dwugodzinny koncert ukraińskiego zespołu. W koncercie uczestniczyły zarówno rodziny polskie jak i ukraińskie.

9. "Zabawka choinkowa"

19-30.12.2022

W ramach inicjatywy odbyło się 5 warsztatów rękodzielniczych związanych z obchodami świąt Bożego Narodzenia w Polsce i w Ukrainie: malowanie drewnianych zabawek choinkowych, robienie świątecznych wianków, malowanie pierniczek, lepienie aniołów z gliny, robienie stroików na świąteczny stół. W warsztatach uczestniczyły rodziny polskie i ukraińskie.

I.3.5. Akademia Treerek

Celem działania było przygotowanie uczestniczek do roli trenerek i przeszkolenie ich z zakresu opracowania, przygotowania i realizacji autorskich warsztatów. Akademia obejmowała cztery dni warsztatowe (łącznie 28 godzin szkoleniowych). Cały proces realizacji Akademii składał się z następujących etapów:

1. Rekrutacja uczestniczek

Promocja Akademii prowadzona była głównie za pośrednictwem mediów społecznościowych. Dzięki realizacji Akademii w trybie popołudniowym i weekendowym, mogły w niej uczestniczyć uchodźczynie pracujące w dni powszednie.

Dla osób zainteresowanych udziałem stworzony został formularz zgłoszeniowy. Na pierwszym

etapie rekrutacji zgłosiło się ponad 30 chętnych. Zdecydowaliśmy się zaprosić do udziału 15 osób.

2. Realizacja Akademii

Podczas czterodniowych warsztatów uczestniczki nabyły kompetencji trenerskich i pracowały nad swoimi autorskimi scenariuszami warsztatów.

3. Realizacja warsztatów adeptek

12 uczestniczek akademii zdecydowało się na realizację swoich autorskich warsztatów. Namawialiśmy uczestniczki na pracę w grupach, jednak trzy z nich zdecydowały się na realizację warsztatów w pojedynkę. W przypadku grup warsztat musiał trwać około 5 godzin i mieć minimum 10 uczestników. W przypadku trenerek działających indywidualnie, skróciliśmy czas trwania warsztatu do 2 godzin. Warsztaty uczestniczek skierowane były do uchodźców/uchodźczyń z Ukrainy i warszawianek/warszawiaków.



Ukraińskie trenerki wraz z prowadzącymi Akademię Trenerk.

Zrealizowano następujące warsztaty:

1. **„Techniki uziemiania”**, 19.11.2022

Grupa 4 trenerek

W trakcie treningu uczestniczki - uchodźczynie z Ukrainy - poznawały techniki uziemienia - pomagające w radzeniu sobie z traumami wojennymi.

2. **„4 poziomy witalności”**, 26.11.2022

Grupa 2 trenerek

Podczas treningu uczestniczki zapoznały się z różnymi sposobami osiągnięcia stanu aktywności twórczej i witalnej. Nauczyły się tworzyć mapę zasobów osobistych „Zasoby energetyczne organizmu”. Doświadczyły tybetańskiej gimnastyki przebudzenia, improwizacji plastycznej „Energia kontaktu emocjonalnego”, neurogimnastyki muzyczną. Uczestniczyły w praktyce

plastycznej „Moja twórczość, inspiracja, pasja, marzenia”, poznały punkty energetyczne akupunktury i asany równowagi.

3. **"100% życia"** 03.12.2022.

Grupa 3 trenerek

Na szkoleniu integracyjnym "100% życia" 3 grudnia 2022 roku uczestniczki dowiedziały się jak w warunkach zagranicznych turbulencji i niepewności aktywować zasoby wewnętrzne, poszerzyć repertuar satysfakcji w kluczowych obszarach życia (w równowadze model N. Pezeshkiana: ciało, aktywność, kontakty, świat wewnętrzny). Kobiety mogły zanurzyć się w świat własnych potrzeb i pragnień, otwierać nowe możliwości dbania o siebie, zdali sobie sprawę, jak ważne jest równomierne rozłożenie swoich energii w głównych obszarach życia. W rezultacie każda z nich stworzyła mapę zasobów wewnętrznych i otrzymała w prezencie «woreczek satysfakcji». Według opinii uczestniczek, które przeżyły «traumę wojenną», szkolenie pomogło odzyskać siły i nabrać energii, poczuć się «żywą», przestać obstawiać życie na pauzie, ułatwiło adaptację i integrację z polskim społeczeństwem.

4. **Koło kobiet**, 18.12.2022.

1 trenerka

Na szkoleniu integracyjnym uczestniczki z różnymi doświadczeniami życiowymi uczyły się, jak znaleźć wsparcie w gronie kobiet o podobnych potrzebach, jak otworzyć się emocjonalnie i pozbyć lęku przed nowymi znajomościami w innym kraju. Podczas treningu były wykorzystywane refleksyjne praktyki dla osób z traumą wojenną, kobiety z Ukrainy miały możliwość wypowiedzieć się i otrzymać współczucie w wąskim kręgu kobiet.

5. **"Japoński język ciekawie i przystępnie"**, 18.12.2022.

1 trenerka

Trening poznawania języka japońskiego prowadzony z wykorzystaniem różnych metod nauki języka. Podczas treningu były wykorzystane różne wizualne materiały, kartki z ilustracjami słów, przykłady wyrazów asocjacyjnych i podstawy gramatyki japońskiego języka. Trening był prowadzony dla dzieci, pobudził zainteresowanie uczestników i pomógł prowadzącej znaleźć chętnych dla zajęć indywidualnych.

6. **Dobry sen**, 29.12.2022.

1 trenerka

Trening został prowadzony dla osób mających problemy ze snem. Uczestniczki poznały szczegóły neurobiologii snu, jak poprawić jakość snu; jak pomóc innym i z czego zacząć własną praktykę. Dowiedziały się, jak długotrwały stres wpływa na nasz sen, czym jest „higiena snu”, stworzyły swoją własną „skarbnicę dobrego snu” z wypróbowanych praktyk, metod, ćwiczeń i lifehacków.

I.3.6. Opieka nad dziećmi podczas zajęć dla mam

Mamy bardzo chętnie korzystały z możliwości skorzystania z opieki nad dziećmi podczas lekcji języka polskiego, inicjatyw i warsztatów. Ze względu na dużą ilość dzieci czasami musieliśmy zatrudnić dwie osoby do opieki w tym samym czasie - dzieci były podzielone na dwie grupy wiekowe i bawiły się spędzając czas na aktywnościach artystycznych, wspólnym czytaniu i oglądaniu filmów. Panie wielokrotnie podkreślały, że nie mają z kim zostawić dzieci i opieka na miejscu pozwala im na wzięcie udziału w organizowanych przez nas wydarzeniach.

I.3.7 Aktywizacja lokalna na warszawskiej Pradze i w innych wybranych dzielnicach.

W ramach programu polsko-ukraińskiej aktywizacji i integracji lokalnej zrealizowaliśmy szereg działań mających na celu wzmocnienie integracji w środowisku lokalnym, w którym żyją uchodźczynie i uchodźcy, jak również - zwiększenie ich poczucia sprawczości.

Swoistym podsumowaniem naszych działań, spotkań i rozmów jest „**Poradnik aktywności lokalnej**”, który ma także stanowić narzędzie ułatwiające codzienną integrację i angażowanie się w sprawy dotyczące najbliższego otoczenia; Poradnik to narzędzie wzmacniające codzienną sprawczość nowych mieszkanki i mieszkańców Warszawy oraz poczucie ich przynależności do (nowej) wspólnoty. W publikacji znajdują się także zdjęcia z naszych wspólnych, wymienionych niżej polsko-ukraińskich działań.

Zrealizowane aktywności/inicjatywy:

Spotkanie 1: Polsko-ukraińskie stoisko podczas garażówki na Bazarze Różyckiego

16 października 2022 zorganizowaliśmy wspólne polsko-ukraińskie stoisko na Bazarze Różyckiego – w ramach kultowej już garażówki. Nasze wspólne stoisko odwiedziły setki osób. W ramach tego przedsięwzięcia współpracowaliśmy z Porozumieniem dla Pragi oraz Armią Zbawienia i związaną z nimi grupą osób z Ukrainy, które upiekły ciasta oraz przygotowały inne przekąski sprzedawane na miejscu. Współpracowaliśmy także z praską restauracją „Garmaż od Ukrainek” (<https://www.facebook.com/garmazodukrainek/>), zatrudniającą uchodźczynie wojenne z Ukrainy. Nasze stoisko – na którym mieliśmy polsko-ukraińskie dyżury – było wręcz oblegane przez tłum.

[Zdjęcia z naszego stoiska.](#)

Spotkania 2-4: sadzenia cebulek kwiatów wiosennych

Polsko-ukraińskie sadzenie cebulek kwiatów wiosennych – akcja, którą zorganizowaliśmy trzykrotnie (z udziałem różnych grup): 22, 26 i 29 października 2022, ponieważ cieszyła się ogromną popularnością; w sadzeniu 26 października uczestniczyło ponad 40 osób z Ukrainy i Polski. [Zobacz fotorelacje \(część 1 i część 2\)](#). Największy ukraiński portal w Polsce vpolshchi.pl pisał o naszej polsko-ukraińskiej akcji sadzenia cebulek kwiatów wiosennych:

<https://vpolshchi.pl/u-varshavi-zavdyaki-pol-s-ko-ukrayins-kij-iniciativi-bulo-visadzheni-sotni-tyul-6826407303760832a>



Akcja sadzenia cebulek kwiatów wiosennych



Poradnik Aktywności Lokalnej dostępny jest też w wersji online: <https://tiny.pl/wp824>.



Wspólne zamalowywanie mowy nienawiści na fasadach budynków mieszkalnych

Spotkania 5-6. Polsko-ukraińskie warsztaty ekologiczne

Ekowyzwania terażniejszości - Ekotorby bez plastiku:

8 listopada 2022

Podczas polsko-ukraińskich warsztatów, za pomocą techniki makramy wykonywaliśmy ekologiczne torby ze sznurków z odzysku.

[Informacja i fotorelacja](#)

Ekowyzwania terażniejszości - Dajemy drugie życie słoikom:

15 listopada 2022

Przy użyciu słoików z drugiej ręki oraz - ponownie - wykorzystując technikę makramy i sznurki z odzysku, stworzyliśmy piękne lampiony. W trakcie warsztatów miało miejsce niezwykle spotkanie po latach - przeczytaj o nim na portalu Moje Szmulki: <https://tiny.pl/wcpw1>.

[Informacja i fotorelacja](#)

Po każdym wydarzeniu organizowaliśmy także wspólne spotkania, poczęstunek (zdjęcia w podanych wyżej linkach) i rozmowy o tym, co i jak możemy jeszcze zrobić wspólnie na rzecz najbliższej okolicy oraz jak możemy się wspierać w naszych indywidualnych działaniach, potrzebach, problemach i zainteresowaniach. W trakcie spotkań / poczęstunku rozmawialiśmy także o treści „[Poradnika aktywności lokalnej](#)”, o tym, jakie informacje powinna zawierać taka publikacja, aby jak najlepiej służyła wszystkim mieszkankom i mieszkańcom, niezależnie od ich pochodzenia.

Polsko-ukraińskie ekowarsztaty makramowe cieszyły się tak dużą popularnością, zarówno wśród dorosłych, jak i dzieci, że zamierzamy je kontynuować.

Spotkanie 7. Stop Bazgrołom – Wspólnie zamalowujemy mowę nienawiści

12 listopada 2022 – polsko-ukraińska akcja zamalowywania mowy nienawiści na fasadzie jednego z budynków na Pradze.

- Ogólnopolski portal i magazyn WhiteMad o naszej polsko-ukraińskiej akcji zamalowywania mowy nienawiści na Pradze - [czytaj](#).
- Wyborcza (Stołeczna) w wersji drukowanej i online o problemie pseudograffiti w Warszawie i o naszej polsko-ukraińskiej akcji zamalowywania mowy nienawiści na Pradze - [czytaj](#).

[Informacja i fotorelacja](#)

Spotkanie 8. Polsko-ukraiński spacer architektoniczny po Pradze

13 listopada 2022

Polsko-ukraiński spacer dotyczący rewitalizacji Pragi oraz architektury dzielnicy oraz spotkanie i wspólny poczęstunek w Punkcie dla Pragi przy ulicy Łochowskiej 1/29;

[Informacja i fotorelacja](#)

Spotkanie 9. Polsko-ukraiński spacer śladami budżetu obywatelskiego

20 listopada 2022

Polsko-ukraiński spacer: Śladami Budżetu Obywatelskiego na Pradze oraz spotkanie i wspólny poczęstunek w Punkcie dla Pragi przy ulicy Łochowskiej 1/29;

[Informacja i fotorelacja](#)

Spotkanie 10. O trzecim sektorze i współ-działaniu na Pradze (i nie tylko)

19 listopada 2022

Polsko-ukraińskie spotkanie dotyczące Trzeciego Sektora, czyli tego, jak możemy się wspierać oraz

działać wspólnie na Pradze (i nie tylko);

[Informacja i fotorelacja](#)

Spotkanie 11. Budżet Obywatelski w działaniu

14 grudnia 2022

Polsko-ukraińskie spotkanie dotyczące Budżetu Obywatelskiego oraz wspólne pisanie projektów w ramach BO. Podczas spotkania dyskutowaliśmy na temat Budżetu Obywatelskiego w Warszawie, w tym także o różnicach i podobieństwach w funkcjonowaniu BO w Polsce i w Ukrainie. Pojawiło się również kilka konkretnych propozycji projektów, m.in. letnie koncerty, zajęcia z badmintona, darmowe kursy ukraińskiego dla Polek i Polaków w różnych grupach wiekowych, szkolne zajęcia wyrównawcze dla dzieci z Ukrainy i Polski, kursy samoobrony. Spotkanie prowadziła Wanda Grudzień z Dla Pragi, a tłumaczył Oleg Samoilenko z Armii Zbawienia.

[Informacja i fotorelacja](#)

Poradnik Aktywności Lokalnej / Порадник з Активізації Місцевої Громади

Poradnik stanowi swoiste podsumowanie ww. działań; jest także wynikiem naszych rozmów i spotkań w polsko-ukraińskim gronie właśnie na Pradze-Północ, gdzie społeczność ukraińska jest licznie reprezentowana. Publikacja stanowi integralną część całego projektu; jest skierowana zarówno do młodych, jak i starszych odbiorców i odbiorczyń.

Wydana w grudniu 2022 roku publikacja nadal jest przez nas szeroko promowana – zarówno stacjonarnie, jak i wirtualnie. Publikacja jest dystrybuowana bezpośrednio zarówno przez nas, jak i przez Porozumienie dla Pragi oraz przez Armię Zbawienia. Publikacja jest także szeroko promowana przez wszystkie organizacje partnerskie, a także przez inne organizacje, które z niej korzystają.

[Promocja na Facebooku](#)

Link do wersji elektronicznej: <https://tiny.pl/wp824>

I.3.8 Podnoszenie kompetencji zespołu

Zrealizowano w terminie: 2022-09-23 - 2022-12-31

Opis: W ramach działania prowadzony był kurs języka ukraińskiego dla zespołu projektowego.

Podsumowanie - PEI w liczbach:

- otwarto Centrum Młodzieżowe czynne w dni powszednie w godzinach 9:00-14:00;
- prowadzono kurs języka polskiego dla młodzieży na dwóch poziomach zaawansowania;
- zrealizowano jedną edycję warsztatów Katalizatora Inicjatyw Wielokulturowych KIWI;
- zrealizowano jedną edycję Akademii Trenerek;
- prowadzono kurs języka polskiego dla dorosłych na dwóch poziomach zaawansowania;
- zrealizowano 9 inicjatyw młodzieżowych;
- zrealizowano 9 inicjatyw w ramach Katalizatora Inicjatyw Wielokulturowych KIWI;
- zrealizowano 6 warsztatów uczestniczek Akademii Trenerek;
- zorganizowano kurs języka ukraińskiego dla polskojęzycznej części zespołu projektu;
- zorganizowano 11 różnorodnych spotkań w ramach Programu aktywności lokalnej;
- wydano dwujęzyczny "Poradnik aktywności lokalnej", dostępny zarówno w wersji drukowanej, jak i elektronicznej.

I.4. Safe Haven

Projekt "Safe Haven - Bezpieczna przystań" skierowany był w szczególności do uchodźczyń z Ukrainy i ich dzieci. Jego celem było zapewnienie komfortowych warunków noclegowych i kompleksowe wsparcie osób potrzebujących przez 3 miesiące. Projekt w szczególności kierowany był do matek z dziećmi, które chciały się usamodzielnic - nauczyć języka, znaleźć pracę oraz osób ze szczególnymi potrzebami. **Wsparcie objęło 114 osób**, które wcześniej znajdowały się w miejscach zbiorowego pobytu w Lublinie.

Matki z dziećmi oraz osoby ze szczególnymi potrzebami zostały zakwaterowane na 3 miesiące w okresie maj-sierpień w trzygwiazdkowym hotelu w centrum Lublina. Na miejscu organizowane były lekcje języka polskiego, wsparcie psychologiczne i prawne, animacje dla dzieci. Dodatkowe działania były możliwe dzięki wsparciu Lubelskiego Komitetu Pomocy Ukrainie i Fundacji Homo Faber.

Indywidualne potrzeby beneficjentów zgłaszane były bezpośrednio do zespołu projektowego. Staraliśmy się reagować na nie na bieżąco. Nie tylko jeśli chodzi o zakup produktów pierwszej potrzeby. Beneficjenci zgłaszali nam swoje problemy zdrowotne, prośby o wykupienie leków, umówienie wizyty u lekarza, wsparcie w uzyskaniu numeru PESEL, znalezieniu pracy etc.

W związku z licznymi potrzebami naszych beneficjentów staramy się w miarę możliwości ułatwiać im wszystkie czynności, ale także usamodzielniać ich przy każdym takim wyzwaniu.

Dzięki wsparciu organizacji pozarządowych, które zgłaszały się do nas z różnymi ofertami, udaje nam się organizować w naszym miejscu pobytowym imprezy zamknięte i warsztaty. Były to zarówno wydarzenia skierowane do dzieci, jak i imprezy rodzinne. Podczas takich spotkań zawsze obecny była przynajmniej jedna członkini naszego zespołu, który czuwała nad poziomem merytorycznym wydarzenia.

Bardzo cieszy nas fakt, że nasi beneficjenci sami wychodzili z inicjatywą wspólnych spotkań, w tym performansów przed budynkiem hotelu, aby pokazać swoją kulturę i wdzięczność osobom z Lublina.

Safe Haven w liczbach:

- wszyscy beneficjenci projektu: 114
- liczba dorosłych: 56
- liczba dzieci: 58
- liczba rodzin: 50
- dorosłe kobiety: 54
- dorośli mężczyźni: 2
- dzieci do 4 lat: 9
- dzieci 4-10 lat: 28
- dzieci 11-18 lat: 21

Rezultaty działań:

- **32 kobiety znalazły stałą pracę;**
- 40 osobom przygotowano CV i wysłano do pracodawców;
- 6 dzieci zostało zapisanych do szkół średnich;
- 8 dzieci zostało zapisanych do szkoły podstawowej;
- 10 osób zostało przyjętych na uczelnie wyższe.

Informacje dodatkowe:

- Szacujemy, że 50% uczestników projektu wróciło na Ukrainę. Niektóre z tych osób udały się z powrotem do Polski i są już w Lublinie.
- 2 rodziny zostały przeniesione do innych miast w Polsce.
- 2 rodziny zdecydowały się wyjechać za granicę (Niemcy, Anglia).
- Pozostali uczestnicy zostali relokowani na terenie Lublina do projektów tymczasowych (2-tygodniowe zakwaterowanie) i długoterminowych (w przypadku pań z chorobą nowotworową - zakwaterowanie do końca roku, w przypadku pozostałych - zakwaterowanie do końca września z możliwością przedłużenia).

W dniu zakończenia projektu ostatni goście opuścili hotel.
Pozostajemy w kontakcie z beneficjentami.

Projekt realizowany był z inicjatywy polskiej grupy Żeglarzy bez Granic, działanie wsparła włoska organizacja humanitarna Cesvi ze środków firmy Brembo.



Część beneficjentek projektu wraz z jego zespołem i przedstawicielami organizacji donorów.
32 z 54 dorosłych uczestniczek projektu znalazło stałą pracę.



Członkini Zarządu Fundacji Inna Przestrzeń i koordynatorka projektu Zuzia Dłużniewska z beneficjentkami projektu Safe Haven w Lublinie.

I.5. Dom Matki

Projekt "Dom Matki" zaczął się w maju 2022 roku od współpracy z głównym inicjatorem projektu - **firmą Provident**. Firma podjęła decyzję o otwarciu Domu Matki, czyli miejsca zakwaterowania długoterminowego dla potrzebujących kobiet jeszcze przed tym terminem. W kilka tygodni blisko 100 wolontariuszy z Providenta remontowało **budynek przy Małego Rycerza 25**, aby był gotowy na przyjęcie potrzebujących rodzin.

Została podjęta decyzja, że choć Dom Matki ma być dla wszystkich potrzebujących mam to w związku z wojną w Ukrainie rozpocznie swoją działalność właśnie jako schronienie dla nich. Pierwsze rodziny zamieszkały w Domu 7 maja, a w ciągu pierwszego roku działalności w sumie projekt pomógł 20 rodzinom, w którym w tym czasie urodziły się 4 maluszki.

W projekt zaangażowały się firmy, osoby prywatne i instytucje z całego świata, dary przyjechały do nas z USA, Japonii, Tajwanu, Korei, Anglii, Szkocji, Irlandii, Brazylii, Niemiec i Holandii. Projekt wsparły setki wolontariuszy z najróżniejszych miejsc w Polsce i na świecie, do najdalszych należą Korea, Ekwador, Grecja, i oczywiście bardzo wielu z Wielkiej Brytanii i USA. Ponadto także wsparły nas Kanadyjskie Siły Zbrojne i żołnierze przez kilka tygodni działali na rzecz mam mieszkających w Domu Matki.



Ul. Małego Rycerza 25 przy którym znajduje się Dom Matki, stała się jednym z najważniejszych adresów bezpośredniej pomocy uchodźczyniom w całej Warszawie.



W sumie prawie 100 pracowników i pracowniczek Providenta wzięło udział w remoncie Domu Matki. Pierwsze rodziny zamieszkały w DM 7 maja 2022 roku.

W 2022 roku zorganizowaliśmy wiele atrakcji dla dzieci: byliśmy w ZOO i łódzkim Orientarium, na wycieczce po Białolece, na spływie kajakowym, w kinie, w parku trampolin, Manufakturze Cukierków, Teatrze Syrena na Kajku i Kokoszu, Dom Matki odwiedziły psy Marshall, Chase i Sky z Psiego Patrolu, czy postaci z Gwiezdných Wojen, odbyły się warsztaty rysunkowe i inne plastyczne, zabawa Halloweenowa z warsztatami, warsztaty robienia ozdób świątecznych, zajęcia ruchowe i terapeutyczne dla dzieci.

W 2022 roku odbyło się ok. 90 lekcji języka polskiego dla mam, były też dla zainteresowanych lekcje języka angielskiego, odbyły się warsztaty pracy w gastronomii po których mieszkanki dostały certyfikat, Dom Matki regularnie odwiedza Fundacja Dobry Start, która przybliży mieszkankom aspekty prawne pobytu w Polsce i wspiera je w asymilacji. Odbywały się także warsztaty jogi, masażu, terapie antystresowe, czy wspólne gotowanie potraw z całego świata.

Dom matki rozpoczął działalność w maju jako miejsce zakwaterowania długoterminowego dla kobiet w ciąży i mam dzieci do 1 rż, jednak w trakcie roku poza zapewnieniem bezpiecznego schronienia dla naszych mieszkanek udało się także:

- zacząć wydawać wyprawki dla potrzebujących kobiet w ciąży i ze świeżo urodzonymi dziećmi, które nie mieszkają u w DM (wydano ok. 200 do końca roku),
- zacząć się dzielić nadwyżkami ubrań i innych rzeczy. Pod koniec 2022 roku były przekazywane już do 14 punktów w Warszawie i okolicach,
- wesprzeć także mamy w trudnej sytuacji życiowej, które nie mieszkają w Domu Matki - w okresie świątecznym zostało przekazane ok. 70 prezentów dla dzieci na Mikołajki, a następnie 1100 paczek różnego rodzaju na święta Bożego Narodzenia.



Siedziba Domu Matki stała się nie tylko schronieniem dla uchodźczyń - matek niemowląt oraz kobiet w ciąży, ale także miejscem masowych wydań dla najbardziej potrzebujących matek-uchodźczyń. W samym grudniu wydano 1100 paczek na Boże Narodzenie.



Skala wsparcia rzeczowego od różnorodnych podmiotów przekroczyła najśmielsze oczekiwania zespołu Domu Matki. Jego maksymalnie dobra dystrybucja stała się jednym z priorytetów 'zewnętrznych' dla DM,

Dom Matki współpracuje z bardzo dużą ilością fundacji, stowarzyszeń, firm:

- **Bank Żywności** - regularnie wspiera w zakresie produktów spożywczych,
- **IOM** - wspiera w potrzebach mieszkańców, żywności i rzeczach do wyprawek,
- **Piekarnie Putka** - przekazują 2-3x w tygodniu pieczywo
- **Action** - które przekazało bardzo duże wsparcie różnych rodzajów
- **Fundacja Operation Blessing** - która w 2022 roku przekazywała co miesiąc 80 paczek z żywnością i 40 z produktami higienicznymi,
- **Fundacja Bator Tabor** - przynajmniej raz w miesiącu przyjeżdża z warsztatami dla dzieci,
- **Fundacja Dobry Start** (dawna Fundacja dla Somalii) - wspiera w zakresie pomocy psychologicznej, zajęć terapeutycznych dla mam,
- **Polska Akcja Humanitarna** - wspiera kartami paliwowymi pozwalającymi realizować odbiory darowizn,
- **Armia Zbawienia** - przekazała nam środki na zakup żywności dla mieszkank,
- **Stowarzyszenie Interwencji Prawnej** - wspiera w zakresie konsultacji prawnych i przygotowania wszystkich potrzebnych dokumentów,
- **Fundacja Polskie Forum Migracyjne** - wspiera w zakresie zadbania o dobrostan naszych mam w formie wsparcia psychologicznego i cotygodniowej opieki położnej,
- **firmy MSD, Kokoro Smaki Japonii, Astara, Polski Holding Nieruchomości** - przekazały celowe darowizny finansowe, które zostały przeznaczone na artykuły potrzebne mieszkańcom, wyposażenie, modernizacje lub wyprawki,
- **Ruch Chrześcijański Mt28**- w 2022r. refundował nam przez pół roku cotygodniowe zakupy żywnościowe za ok. 500zł,
- **Fundacja Jolanty Kwaśniewskiej** - wspiera w aprowizacji mieszkank i beneficjentów zewnętrznych,
- **firma Nutricia** - wspiera w aprowizacji mieszkank i beneficjentów zewnętrznych w zakresie żywienia dzieci,
- **Fundacja PCPM** - przekazała mleko modyfikowane do rozdania naszym beneficjentom,
- **Fundacja Dziecięca Fantazja** - wspiera w zakresie atrakcji dla dzieci,
- **Fundacja Misja Pomocy Społecznej** - wspiera w zakresie żywności,
- **Apotheker ohne Grenzen Deutschland** - refundują koszty leków w wysokości do 100 euro miesięcznie,

- **Stowarzyszenie miłośników klocków Lego WAWLUG** - dwa razy przekazało po kilkadziesiąt zestawów klocków LEGO dla podopiecznych i beneficjentów zewnętrznych,
- **Fundacja Aequilibrium** - sfinansowała stworzenie u nas biblioteki,
- **firmy Drosed, Bakoma, Słoik Natury i Teekanne, sklep Bułka z Szyngą** - wsparcie w zakresie żywienia,
- **bazarek przy ul. Rembielińskiej, a następnie Wolumen i pl. Szembeka** - na których kupcy przekazywali warzywa i owoce,
- **firma Azelis** - wsparła mieszkańców Domu Matki darowiznami w formie żywności i ubrań za kilkadziesiąt tysięcy złotych,
- **Fundacja Banku Millennium** - wsparła nas z kolei w zakresie artykułów urodzinowych dla dzieci,
- **firma Matel** - przekazała w sumie 4 palety zabawek,
- **firmy: Trefl, 2 pionki i Black Monk** - przekazały nam gry planszowe,
- **wydawnictwa Fabryka Słów, SQN, Zielona Sowa, Nasza Księgarnia, Obudź Dziecko w Dziecku, Co ja na to?** - przekazały nam książki,
- **Instytut Optoelektroniki WAT**, którego pracownicy zbierali pieniądze i zakupywali najpotrzebniejsze artykuły dla naszych podopiecznych
- **organizatorki akcji "Podaruj Stanik"** - wsparły DM poprzez przekazanie bielizny,
- **firma Wellbee**, która przez kilka początkowych miesięcy działalności wspierała mieszkanki w zakresie pomocy psychologicznej,
- **firma Ecowipes** - wsparła w zakresie chusteczek nawilżanych dla dzieci,
- **firma Microlife** - wsparła w zakresie wyposażenia w sprzęt medyczny sprzęt medyczny,

Ponadto były setki innych prywatnych darczyńców, firm, fundacji i stowarzyszeń, których nie sposób wymienić, ale wśród nich wyróżniają się Helen i Klaus Dorring, którzy przekazali 15 000 zł na leczenie stomatologiczne naszych dzieci oraz drugie tyle na zakup potrzebnych leków OTC oraz Jane z USA i jej przyjaciele, którzy kupili nam 2 suszarki elektryczne i 2 zamrażarki.

Działalność Domu Matki w roku 2022 skupiała się na tym, aby nie być jednym punktem oderwanym od reszty świata, a przede wszystkim aby być częścią lokalnej społeczności i siatki pomocowej na terenie Warszawy i okolic. Dlatego prowadzono szereg działań informacyjnych do naszych sąsiadów, wszystkich ośrodków pomocy społecznej w zasięgu 100km, innych domów samotnej matki, oddziałów patologii ciąży i położniczych w Warszawie, oraz innych punktów pomocy uchodźcom i organizacji zajmujących się przekazywaniem informacji. W 2023 roku Dom Matki będzie dalej działał w tym zakresie, ale także pracował, aby poszerzyć ofertę pomocy i docierać z nią do nowych miejsc.



Kalendarz kluczowych wydarzeń w historii Domu Matki w 2022 roku.

I.6. Inne działania w obszarze migracji/wielokulturowości (w tym: IMI Radio i inne)



Adam Bodnar gościem audycji specjalnej IMI Radia prowadzonej przez Witka Hebanowskiego i Polinę Vietrovą. Audycja odbyła się 24 lutego 2022 roku w związku z rozpoczęciem inwazji Rosji na Ukrainę.

W 2022 roku większość dotychczasowych działań Fundacji w obszarze migracji/wielokulturowości została dostosowana do największej migracji powojennej Europy - czyli przyjazdu setek tysięcy Ukraińek i Ukraińców do Polski w związku z rosyjską inwazją.

W związku z podjęciem wielu nowych działań (por. opisy I.1-5), niektóre nasze programy zmniejszyły swoją aktywność (np. portal **Kontynent Warszawa**). Dotyczyło to także **IMI Radia** (prowadzonego przez nas, jedynego wielojęzycznego radia w Polsce współtworzonego przez migrantów_ki). Studio IMI Radia znajduje się w siedzibie Fundacji przy ul. Nowy Świat, siedziba ta już od marca pełniła funkcję schronienia dla uchodźczyń_ców z Ukrainy - osób związanych z Fundacją. Od początku marca zespół Fundacji pracował przede wszystkim w przestrzeniach Centrum Wsparcia Koordynacji.

Liczba regularnych audycji prowadzonych co tydzień na żywo - zaczęła spadać od marca, a w wakacje audycje te przestały być nadawane. Jednocześnie odbywały się **audycje specjalne**, w związku pełnoskalową wojną w Ukrainie - już pierwszego dnia gościł w IMI Radiu **Adam Bodnar**, w kolejnych miesiącach gośćmi IMI Radia były często osoby uchodźcze - m.in. ludzie kultury i sztuki z Ukrainy.

Po wakacjach **studio IMI Radia** było z powrotem wykorzystywane do realizacji audycji, podcastów, programów edukacyjnych związanych z innymi działaniami Innej Przestrzeni (m.in. warsztaty Akcji

Integracji - Warszawa (I.2) oraz podcasty projektu artystycznego Smashing Worl(d)s (III.2).

Działania w obszarze migracji/wielokulturowości/integracji były wyraźnie obecne także w innych obszarach pracy Fundacji - **w edukacji**: m.in. zajęcia ukraińskojęzyczne dla młodzieży-uchodźczej w ramach Akademii Młodych Architektek i Architektów, edukacja twórcza w wieloetnicznych miejscowościach regionu Marneuli w Gruzji, w ramach One Caucasus, **w działaniach artystycznych** - m.in. w tematyce obydwu projektów artystycznych Fundacji, współfinansowanych przez Program Kreatywna Europa Unii Europejskiej. W ramach Smashing Wor(l)d)s - w tematyce, ale także w profilu zapraszanych na podcasty gościach. W programie One Europe One Caucasus - wielokulturowość była obecna mocno w obydwu inicjatywach Inter3Lab realizowanych w Austrii i Portugalii - tj. Inter3Lab Vienna i Inter3Lab Azaruja (por. opis III.1).

Obszar migracji/wielokulturowości/integracji był obecny także w indywidualnych zaangażowaniach liderów_ek Fundacji - prezes Fundacji, Witek Hebanowski - współprzewodniczył warszawskiej Branżowej Komisji Dialogu Społecznego ds. Cudzoziemców, był także ekspertem zespołu ds. strategii na rzecz włączania społecznego minister Agnieszki Ścigaj, przewodnicząca Rady Fundacji - dr Justyna Nakonieczna-Bartosiewicz kontynuowała swoją działalność badawczą w obszarze ruchów społecznych i migracji, a członkini Zarządu, Zuzia Dłużniewska - brała udział m.in. w pierwszej edycji Latającego Uniwersytetu Praw Człowieka organizowanego przez Stowarzyszenie Homo Faber i Europejskie Centrum Solidarności.

II. Projekty interdyscyplinarne: edukacja

II.1. Akademia Młodych Architektek i Architektów (IV/V edycja)

IV edycja Akademii Młodych Architektek i Architektów (2021/2022) trwała do sierpnia 2022. Przeprowadzono szereg działań mających na celu promowanie wiedzy na temat architektury wśród młodzieży. W sumie w Akademii wzięło udział **42 uczniów szkół podstawowych i średnich**. Również zostały prowadzone działania partycypacyjne, które zaangażowały dodatkowo powyżej 100 uczestników (użytkowników przestrzeni) oraz dodatkowo zrekrutowaliśmy **19 uczestników/-czek z Ukrainy**, dla których Akademia została miejscem spotkań i sposobem poznania Miasta.

Akademia wzięła udział w projekcie partycypacyjnego planowania Safe Refuge - planowanie moduły tymczasowych pawilonów dla uchodźców i uchodźczyń. Dodatkowo Akademia wyprodukowała **2 edukacyjne materiały audiowizualne**.

Uczniowie szkół średnich w Warszawie poznali podstawy pracy architekta-projektanta, specyfikę prac zadaniowych studentów kierunków: socjologicznego, architektury i architektury wnętrz, różne kierunki rozwoju i możliwości pracy po ukończeniu studiów na kierunku Architektura, narzędzia pojęciowe do tego, by architekturze się przyglądać, by móc ją samodzielnie badać, oceniać, analizować, zagadnienia i konteksty architektoniczne w ramach interdyscyplinarnych ścieżek edukacyjnych.

Akademia zachęcała uczniów do wykorzystania wiedzy w praktyce, do zmiany swojego otoczenia czy rozumienia idei procesów partycypacyjnych.

Fundacja planuje dalszy rozwój Akademii Młodych Architektek i Architektów, współpracę z Uczelniami Wyższymi Warszawy oraz międzynarodowy program edukacyjny w zakresie architektury i procesów

partycypacyjnych.



Planowanie partycypacyjne przestrzeni sąsiedzkiej na Starym Mokotowie.



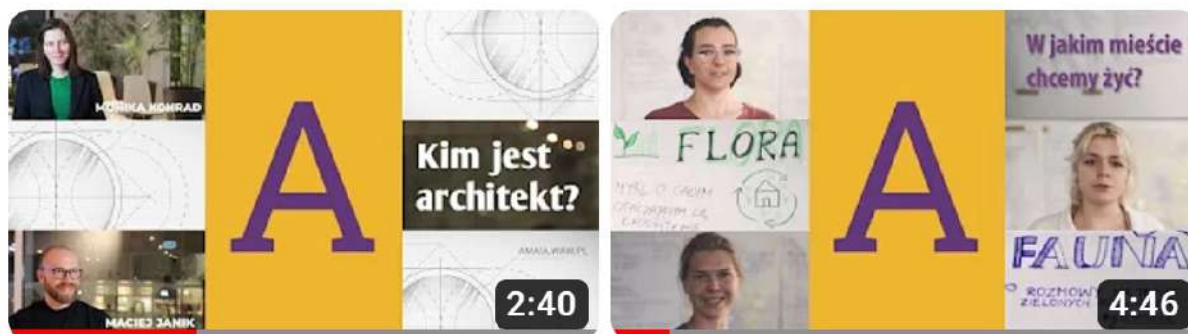
Warsztaty projektowania pawilonów mieszkalnych dla uchodźców organizowane wspólnie z inicjatywą Safe Refuge.

W 2022 roku rozpoczęliśmy także V edycję Akademii, która obejmowała m.in.:

- wprowadzenie ścieżek tematycznych, aby bardziej niż dotychczas dostosować się do indywidualnych potrzeb uczestniczek i uczestników Akademii;
- akcję promocyjną w postaci spotów wideo w warszawskich autobusach;
- warsztaty partycypacyjnego planowania przestrzeni publicznej;
- warsztaty z dr Anną Światłowską na temat „Dobrej prezentacji projektu”;
- warsztaty z dr Aleksandrą Nowysz (SGGW) na temat „Przyszłości edukacji architektonicznej: dizajn a społeczeństwo”, narzędzia pojęciowe do projektowania regeneratywnego na warsztatach "Agroubanistyka i Architektura Miejskiego Rolnictwa”;
- warsztaty z Zuzanną Mielczarek i Kasperem Kępińskim (Narodowy Instytut Architektury i Urbanistyki);
- warsztaty z dr inż. arch. Łukaszem Pancewiczem (Gdańska Politechnika) na temat „Miasto 15-minutowe”;
- obserwacje ulicy jako przestrzeni miasta z Katarzyną Witt w MSN;
- specyfikę studiów architektonicznych i projektowania z Anną Cudny i Artur Jerzy Filip (Wydział Architektury Politechniki Warszawskiej);
- ideę procesów partycypacyjnych i ich znaczenie w kształtowaniu rzeczywistości społecznej (mediacja wieloaktorowa, psychologia konfliktu) - teoria i pierwsze ćwiczenia praktyczne wykonane na warsztatach partycypacyjnego planowania przestrzeni publicznej z Witkiem Hebanowskim i Poliną Vietrovą;
- poznali podstawowe techniki realizacji filmowych i współtworzyli swoje pierwsze realizacje filmowe podczas warsztatów filmowych.

Uczestnicy i uczestniczki Akademii poznali różne kierunki rozwoju i możliwości pracy po ukończeniu studiów na kierunku architektury, poznali ideę procesów partycypacyjnych i ich znaczenie w kształtowaniu rzeczywistości społecznej, uczyli się podstaw narzędzi pojęciowych do tego, by architekturze się przyglądać i samodzielnie ją badać, oceniać i analizować, poznali również podstawowe techniki realizacji filmowych i współtworzyli swoje pierwsze realizacje filmowe. Na 2023 rok

zaplanowano kolejne warsztaty z zakresu architektury, partycypacji społecznej, architektury wnętrz, dizajnu i prezentacji projektu.



AMAIa: Kim jest architekt? ⋮ AMAiA: Eko-Warszawa - zrób ⋮ Monika Konrad i Maciej Janik ⋮ pierwszy krok!

Dwa filmy AMAiA zrealizowane w 2022 roku. "Kim jest architekt?" z udziałem architektów zaangażowanych w projektowanie Warszawy ([zobacz film](#)) oraz "Eko-Warszawa - zrób pierwszy krok", w którym uczestniczki i uczestnicy Akademii przedstawiają swoje pomysły na Warszawę bardziej zieloną i przyjazną środowisku ([zobacz film](#)).

W ramach AMAiA zaangażowano szkoły z dziewięciu dzielnic Warszawy i zrealizowano dwie lekcje filmowe przez uczestniczki i uczestników Akademii przygotowane do publikacji na YouTube.

II.2. Edukacja w innych działaniach Fundacji

Edukacja jest elementem łączącym zdecydowaną większość różnorodnych działań Fundacji Inna Przestrzeń.

W obszarze **wielokulturowość, migranci_tki, integracja** - edukacja była głównym motywem projektów Akcja Integracja oraz Program Edukacyjno-Integracyjny, przewijała się w inicjatywach uchodźczyń z Ukrainy realizowanych w Centrum Wsparcia Koordynacji i przy jego wsparciu. Edukacja jako narzędzie aktywizacji i integracji - udowodniło swoją skuteczność m.in. w projekcie Safe Haven - gdzie znakomita większość dorosłych uchodźczyń znalazło pracę.

W obszarze **działań artystycznych** - edukacja także stanowiła jeden z ich filarów. Program Edukacji Twórczej One Caucasus w Gruzji realizowany był już ósmy rok i objął kolejne miejscowości wielokulturowego pogranicza. Inicjatywy Inter3Lab w Austrii i Portugalii także opierały się na mocnym komponencie edukacyjnym. Ważną rolę edukacyjną miały też m.in. podcasty projektu Smashing Wor(l)ds (o edukacji w działaniach artystycznych przeczytaj w poniższych opisach).

III. Projekty interdyscyplinarne: kultura

III.1. One Europe One Caucasus

Program **One Europe One Caucasus** realizowany w latach 2019-2022 obejmował szereg działań - w tym dwa kluczowe moduły programowe: **program i festiwal One Caucasus** realizowany w Gruzji oraz cykl projektów interdyscyplinarnych **Inter3Lab** realizowanych w Polsce, Austrii i w Portugalii. Liderem programu była **Fundacja Inna Przestrzeń**, głównym finansującym był **Program Kreatywna Europa** realizowany przez Komisję Europejską.

One Caucasus 2022



Międzynarodowy zespół One Caucasus 2022 promujący Fundraisera na rzecz obrońców Ukrainy.

One Caucasus to długoterminowy program oraz organizowany corocznie (od 2014 roku) interdyscyplinarny festiwal realizowany w regionie Kvemo-Kartli (pogranicze Gruzji, Armenii i Azerbejdżanu), który stawia sobie za cel stworzenie inspirującej i bezpiecznej przestrzeni spotkań dla młodych ludzi z Kaukazu Południowego i innych regionów świata.

W małej przygranicznej górskiej wiosce, w której odbywa się festiwal, spotykamy ze sobą edukatorów, architektów, muzyków, animatorów kultury, artystów sztuk wizualnych, dziennikarzy i wolontariuszy z Polski, Kaukazu i innych regionów świata. W rezultacie:

- korzystając z naturalnego potencjału regionu (jego wieloetniczności) inspirujemy do działania i rozwoju w wyniku realizacji One Caucasus władze lokalne postanowiły skorzystać z polskich doświadczeń budżetu partycypacyjnego i przeznaczyły 5% swojego budżetu na pierwszy kaukaski budżet partycypacyjny, a program ten objął kolejne regiony Gruzji – i finansowany jest (corocznie: w skali kilku milionów Lari) z lokalnych podatków.
- w ramach festiwalu realizujemy szereg interdyscyplinarnych inicjatyw prowadzonych przez międzynarodowe zespoły tworzone wbrew podziałom narzuconym przez konflikty,
- tworzymy międzynarodowy program edukacji nieformalnej dla różnych regionów Kvemo-Kartli (Marneuli, Bolnisi) w ramach którego udział wzięło dotychczas ponad 1700 dzieci i młodzież z lokalnych wiosek, a lokalni nauczyciele zaczęli wdrażać własne inicjatywy z zakresu edukacji artystycznej i nieformalnej.

One Caucasus 2022: dla Ukrainy

Na proces przygotowań do 9-tej edycji festiwalu One Caucasus największy wpływ miała inwazja Rosji na Ukrainę. Od końca lutego Inna Przestrzeń zaangażowała się praktycznie całkowicie w działania na rzecz przyjęcia uchodźców z Ukrainy. Wiele działań przygotowawczych do realizacji One Caucasus 2022 było opóźnionych.

Misją One Caucasus jest zapewnienie bezpiecznej i inspirującej przestrzeni spotkań dla młodych ludzi z całego Kaukazu. Dla mieszkańców Kaukazu - regionu doświadczanego wojnami (w tym ostatniej wojnie karabachskiej w 2020 roku) - jest zrozumiałe, że nie ma szans na trwały pokój bez wolności i szacunku do życia i godności każdego człowieka. Dlatego postanowiliśmy, aby One Caucasus 2022 był poświęcony obronie Ukrainy i aby wykorzystać festiwal do wsparcia uchodźców z Ukrainy i obrońców w samej Ukrainie.

Dzięki wsparciu amerykańskiego programu (USAID) Ukraine Confidence Building Initiative oraz środkom z organizowanego w kwietniu koncertu "Make Jazz Not War" - udało nam się zaprosić do udziału w festiwalu **ponad 20 uczestniczek i uczestników z Ukrainy - w tym artystek, muzyków, architektek, reżyserów filmowych** i in. Ukraińscy uczestnicy i uczestniczki wzięli udział w projektach realizowanych z artyst(k)ami i ekspert(k)ami z innych krajów i ze społecznościami lokalnymi pogranicza Gruzji z Armenią i Azerbejdżanem.

Dla osób z wojenną traumą - było to często pierwsze pozytywne doświadczenie od początku inwazji. Osoby te mogły sprawdzić się w swoich profesjonalnych obszarach w międzynarodowym środowisku. Jednocześnie kluczowym aspektem tej inicjatywy było budowanie obrazu osób z Ukrainy - **nie jako wyłącznie ofiar wojny**, którym trzeba pomóc, ale jako **osób, które mają inspirujący wkład dla społeczności goszczącej**.



Młoda Gruzinka - uczestniczka warsztatów w kąciuku ukraińskim w One Caucasus Town.



Ukraińska reżyserka Tayan Dorro i Gruzini muzyk Dimitry Lékvéishvili, w tle OC Mobile (mobilna scena festiwalu One Caucasus)



O One Caucasus 2022 i jego działaniach dla Ukrainy - możesz przeczytać w ilustrowanym, prawie 70-stronicowym raporcie - [przeczytaj raport](#).

Program Edukacji Twórczej One Caucasus 2022



Droga do Shulaveri to animacja stworzona przez dwie twórczynie filmów animowanych i video-art z Ukrainy: Polinę Piddubną oraz Anastazję Kshatalian wraz z młodzieżą z wiosek Tserakvi, Sioni, Ahkula, Shaumiani i Khachini. [Zobacz animację.](#)



Realizacje filmowe stworzone w trakcie warsztatów Programu Edukacji Twórczej One Caucasus wyświetlane były w festiwalowym kinie. Obok prac dzieci i młodzieży stworzonych podczas programu, pokazywane były także inne filmy edukatorek One Caucasus 2022.

Program Edukacji Twórczej One Caucasus realizowany bezpośrednio przed samym festiwalem (w sierpniu) objął w sumie **184 dzieci i młodzieży z 8 miejscowości - gruzińskich, azerskich i ormiańskich** (Akhkula, Damia, Imiri, Khachini, Kvemo-Kulari, Shaumiani, Sioni, Tserakvi). Edukatorzy One Caucasus pochodzili z Azerbejdżanu, Francji, Gruzji, Japonii, Nigerii, Polski i Ukrainy.

W ramach warsztatów powstały: **5 krótkich filmów, 2 animacje** i inne projekty interdyscyplinarne.

Program Architektury Partycypacyjnej



Planowanie rozwoju Domu Pisarzy w Tserakvi z lokalnymi dziećmi i młodzieżą. Wizualizacja rezultatów przygotowana przez ukraińską architektkę Alinę Ber.

Partycypacyjne planowanie przestrzeni zostało przeprowadzone w sierpniu 2022 roku przez międzynarodowy zespół One Caucasus złożony z architektów, socjologów i animatorów z Ukrainy,

Polski i Gruzji. Proces podzielono na dwie części: wizytę badawczą oraz warsztaty (planowanie i działania). Koordynacja działań: Polina Vetrova, prowadzenie warsztatów z mieszkańcami: Polina Vetrova, Witek Hebanowski, Alina Ber i Luba Chernenko.



Dzieci i młodzież z ormiańskiej wioski **Damia** biorą udział w **warsztatach planowania partycypacyjnego** przestrzeni lokalnego młodzieżowego centrum kultury, a także współtworzą [krótka animację wideo](#) (na górze). W wyniku warsztatów dzieci i młodzież Damii zaprojektowali wielofunkcyjne centrum sportowe (na dole).

Wyniki pracy zawierają kluczowe rekomendacje do projektu wnętrza **Wielofunkcyjnego Centrum Sportu w Damii**, kluczowe zalecenia dotyczące użytkowania **Domu Pisarzy** i kluczowe rekomendacje dla budowy **Ośrodka Treningowego w Tserakvi**. W warsztatach wzięło udział około 50 mieszkanki i mieszkańców, w większości dzieci w wieku 6-18 lat.

Ostatni z projektów - Ośrodek Treningowy w Tserakvi ma także wypełnić lukę związaną z brakiem miejsc zakwaterowania o wysokim standardzie w Tserakvi. Dzięki Ośrodkowi Tserakvi zyskałoby miejsce, które mogłoby funkcjonować cały rok, głosząc zarówno różnorodne grupy warsztatowe, szkolenia organizacji non-profit, etc., jak i indywidualnych turystów.

Zaangażowanie w powstanie Ośrodka, zadeklarował gubernator regionu Kvemo-Kartli, goszczący podczas festiwalu One Caucasus 2022. Warsztaty planowania Centrum odbyły się w trakcie dni festiwalowych w Tserakvi.



Wizualizacja Ośrodka Treningowego w Tserakwi. Ośrodek ma powstać w pobliżu terytorium szkoły publicznej w Tserakwi - która co sierpień staje się miejscem Festiwalu One Caucasus oraz domem dla międzynarodowego zespołu festiwalowego.

Międzynarodowa współpraca muzyczna

W programie muzycznym One Caucasus 2022 - wzięło udział w sumie **65 muzyków - 11 zespołów/kolektywów** oraz muzycy indywidualni - m.in. z **Gruzji, Japonii, Nigerii, Polski, Ukrainy i USA**.

Powstało w sumie **11 nowych, międzynarodowych projektów muzycznych** (w tym kilka wielostronnych - z udziałem muzyków z co najmniej 3-4 krajów).

W programie wzięli udział 7 muzyków_czek z Ukrainy - Ocheretyany Kit, Art-Chata, Artistka Chuprynenko i Kvitana, a także Brass Federacja (Polska) oraz Lifeline Choir - niezwykle 18-osobowy zespół i chór grający muzykę Gospel, Funk z elementami muzyki zachodnioafrykańskiej. Zespół tworzony jest przez nigeryjskich studentów w Tbilisi i działający przy Redeemed Christian Church of God -



Kenichi Kojima - japoński gitarzysta, Dmitri Lekveishvili - gruziński saksofonista dołączają do Artistki Chuprynenko w czasie jej koncertu podczas finałowego dnia festiwalu.



Lifeline Choir of Redeemed Christian Church of God (Nigeria) z Gordelą (Gruzja, Valenty Dubrovskij (Ukraina/Polska) oraz Kvitana (Ukraina) tuż po finale pierwszego dnia One Caucasus 2022 [Zobacz wideo z koncertu](#).

Inicjatywy Inter3Lab: Wiedeń i Azaruja



(..) publiczność poczuła, że wszyscy jesteśmy Wiedniem – kolorowym Wiedniem. [Zobacz film z finału Inter3Lab Vienna](#).



Jeden z najmłodszych muzyków orkiestry społeczności lokalnej Azaruży. [Zobacz reportaż filmowy z koncertu Inter3Lab Azaruja](#).

W ramach programu **One Europe One Caucasus** oprócz programu i festiwalu One Caucasus realizowany był cykl projektów Inter3Lab.

Cykl **Inter3Lab** obejmuje lokalne inicjatywy o charakterze:

- **interdyscyplinarnym** - w których łączą się nie tylko dziedziny sztuki, ale także innych obszarów życia społecznego,
- **międzynarodowym** - w każdym z działań Inter3Lab społeczność lokalna - często **grupa mieszkańców narażona na wykluczenie społeczne/ kulturowe** - współpracuje z profesjonalnymi międzynarodowymi artystami i ekspertami,
- **międzysektorowym** - w którym niezależne organizacje artystyczne, współpracują z lokalnymi instytucjami publicznymi i innymi podmiotami.

Pierwszy z projektów Inter3Lab odbył się w Warszawie w październiku 2021 ([zobacz relację filmową](#) ze spaceru artystycznego - finału warszawskiego Inter3Labu).

W 2022 roku odbyły się finały dwóch pozostałych inicjatyw **Inter3Lab**:

- **Inter3Lab w Austrii**

W styczniu 2022 roku po wielu miesiącach trudnej pracy (zakłóconej przede wszystkim lockdownami czasów pandemii COVID-19) nasi austriaccy partnerzy IZ zorganizowali [finałowy koncert](#) wieńczący wspólną pracę legendarnego wiedeńskiego Chóru Narzekaczy z utalentowanymi artystami-migrantami. Oprócz koncertu Chóru (w tym z udziałem muzyków-migranckich), odbyły się występy solowe artystów z całego świata, którzy wybrali Wiedeń jako swój nowy dom.

- **Inter3Lab w Portugalii**

Portugalski **Inter3Lab** odbywał się w Azaruży, małej portugalskiej miejscowości. Na inicjatywę złożyła złożyła się wielotygodniowa praca lokalnej społeczności z profesjonalnym muzykiem **Raia**. Finałem tej współpracy był wspólny koncert - w którym wziął też udział Paco Sarr (warszawski muzyk pochodzenia senegalskiego, dyrektor muzyczny festiwalu One Caucasus w latach 2015-2021). [Podczas koncertu](#) - jednego z finałowych wydarzeń Inter3Lab Azaruja - lokalni, amatorscy muzycy zagraли profesjonalnie i wręcz brawurowo.

Oprócz koncertu zorganizowany został także Spacer Artystyczny po Azaruży z interwencjami członków międzynarodowego zespołu One Europe One Caucasus.

III.2. Smashing Worl(d)s

Smashing Wor(l)ds: Cultural Practices for re/Imagining & un/Learning Vocabularies (Rozbrajając języki. Jak (od)uczyć się istniejących i stworzyć nowe sposoby wyrazu) to międzynarodowy długoterminowy projekt (2020-2022), który był realizowany w partnerstwie z austriacką organizacją Kulturen in Bewegung (lider projektu), Muzeum Bozar z Belgii oraz częściowo (w 2020 r.) z Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski w Warszawie dzięki środkom unijnym - programowi Kreatywna Europa.

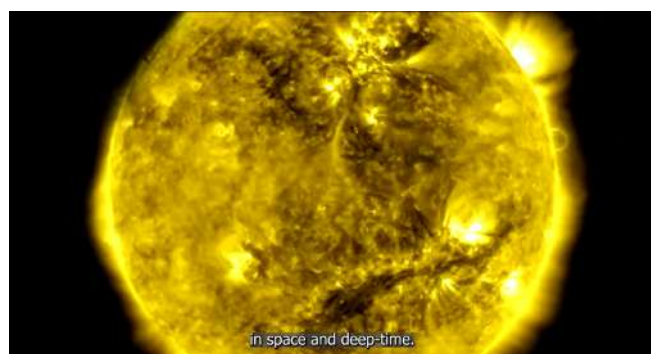
Projekt był poświęcony językowi używanym przez instytucje i organizacje kultury. Jego celem było zrównoważenie urzędowych i dominujących języków przez wprowadzenie do nich sposobów wyrażania opartych na wrażliwości, różnorodności tożsamości, społecznych doświadczeń i dróg emancypacji. Poprzez rezydencje, warsztaty, seminaria, działania artystyczne - w przestrzeni rzeczywistej i wirtualnej - osoby zaangażowane w projekt podawały krytyce nie inkluzywne, a niekiedy wręcz przemocowe strategie językowe obecne w przestrzeniach instytucji kultury, ale też codziennego życia społecznego. Język jako obszerny system komunikacji w projekcie pojawiał się nie tylko w formie mówionej i pisanej, uwzględniał też języki wizualne, symboliczne i działań performatywnych.

W 2022 w ramach projektu Fundacja Inna Przestrzeń wyprodukowała:

- **serię podcastów** o języku dyskryminacji i przemocy w odniesieniu do różnych grup marginalizowanych, o mowie niebezpiecznej, a także o zmieniającym się pejzażu językowym Polski po 24 lutego 2022 roku i napięciach między językiem ukraińskim a językiem rosyjskim. <http://smashing.innaprzestrzen.pl/podcasty/>
- **cztery prace artystyczne** w postaci 3 filmów video oraz pracy konceptualnej opartej na pracy stworzonego przez artystę algorytmu - praca video greckiej artystki Kyriaki Goni pt. *Around the same sun (listen to the stones)*; praca video duetu artystycznego Freya Edmondes i Rhea Dally (UK/Liban) zatytułowana *User Syndrome*; praca video ukraińskiej artystki Art Sviter Group *Maize/Maze* oraz praca artystyczna zatytułowana *Donate* zaprojektowana przez ukraińskiego artystę Ivana Svytychnyi. <http://smashing.innaprzestrzen.pl/interwencje-artystyczne/>
- **serię warsztatów** wzmacniających dla pracowników stołecznych instytucji kultury, które rozpoczęły się jeszcze w 2021 roku.



[Posłuchaj](#) wszystkich czterech podcastów Smashing Wor(l)ds.



Around the Same Sun (Listen to the Stones) to praca artystyczna greckiej artystki Kyriaki Goni ([zobacz wideo](#)).

4. INNE INFORMACJE

Obecny skład Zarządu to Zuzanna Dłużniewska i Witold Hebanowski, a Radę tworzą: Justyna Nakonieczna-Bartosiewicz (przewodnicząca), Jacek Michałowski oraz Beata Szczęśniak-Piwowska.